

## FICHA 1

### PRONOMBRES SUJETO

	singular	plural
1ª persona	<b>yo</b>	<b>nosotros / nosotras</b>
2ª persona	<b>tú</b>	<b>vosotros / vosotras</b>
3ª persona	<b>él / ella / usted</b>	<b>ellos / ellas / ustedes</b>

#### Uso de los pronombres personales

- *Usted* y *ustedes* son las **formas de cortesía**; con ellas el verbo se conjuga en tercera persona, singular o plural. Aunque los pronombres se suelen omitir, en las preguntas aparece normalmente el pronombre *usted* o *ustedes*:

*¿Es usted el profesor de lengua?*

*¿Son ustedes los señores López?*

Pero: *¿Eres la amiga de María?*

- En español la **forma plural de cortesía** es *ustedes* y no el pronombre *vosotros*, mientras que en italiano, sobre todo en la lengua hablada, se utiliza muy a menudo “voi”:

*Señoras, ¿a qué hora quieren ustedes salir?*

- Cuando los pronombres *nosotros* o *vosotros* van acompañados por un **sustantivo que se refiere a un colectivo de personas**, es obligatorio que entre el pronombre y el sustantivo haya un artículo determinado:

*Vosotros los políticos habláis mucho con la prensa.* (“Voi politici parlate molto con la stampa.”)

*Nosotras las jugadoras no somos violentas.* (“Noi giocatrici non siamo violente.”)

En este caso, a diferencia del italiano, lo más frecuente es que no se use el pronombre, sino que se mantenga la concordancia entre el pronombre (omitido) y el verbo:

*Los periodistas sabéis la verdad.* (“Voi giornalisti sapete la verità.”)

*Los hinchas viajamos con el equipo.* (“Noi tifosi viaggiamo con la squadra.”)

- En una sucesión junto a otros pronombres o nombres, el pronombre **yo** se pone al final:

*Usted y yo vivimos en Madrid.*

- A diferencia del italiano, se usan los pronombres sujeto **con comparativos**:

*Ester es más alta que yo.*

- También se usan los pronombres después de las partículas *entre*, *como*, *según*, *menos*:

*Acabamos este ejercicio entre tú y yo.*

*Según vosotros, ¿a qué hora acabaremos el examen?*

*Te has vestido como él.*

*Todos los alumnos han entrado en el aula, menos tú.*

## FICHA 2

### PRONOMBRES REFLEXIVOS

yo	<b>me</b> apellido	nosotros / nosotras	<b>nos</b> apellidamos
tú	<b>te</b> apellidas	vosotros / vosotras	<b>os</b> apellidáis
él / ella / usted	<b>se</b> apellida	ellos / ellas / ustedes	<b>se</b> apellidan

#### Uso de los pronombres reflexivos

- Los pronombres reflexivos se usan con los **verbos reflexivos**.
- No se debe confundir el pronombre reflexivo plural *nos* con el pronombre personal *nosotros*. Tampoco se debe confundir el pronombre reflexivo *os* con el personal *vosotros*:

*Nos lavamos las manos.* (“Ci laviamo le mani.”)

*¿Os coméis un bocadillo?* (“Vi mangiate un panino?”)

*Vosotros coméis un bocadillo y nosotras una pizza.* (“Voi mangiate un panino e noi una pizza.”)

## FICHA 3

### PRONOMBRES DE COMPLEMENTO DIRECTO ÁTONOS

Estos pronombres corresponden a las formas de los pronombres “complemento oggetto” del italiano.

	masculino	femenino
yo	<b>me</b>	<b>me</b>
tú	<b>te</b>	<b>te</b>
él / ella / usted	<b>lo (le)</b>	<b>la</b>
nosotros / nosotras	<b>nos</b>	<b>nos</b>
vosotros / vosotras	<b>os</b>	<b>os</b>
ellos / ellas / ustedes	<b>los (les)</b>	<b>las</b>

#### Uso de los pronombres personales

- Las formas **lo / los** se refieren a cosas o personas masculinas:  
*¿Dónde estará Juan? Lo llamo pero no contesta.*  
*– ¿A quién envías ese correo electrónico? – Lo envió a mi primo.*
- En la mayor parte de España, pero no en América, además de *lo* puede emplearse también *le* para referirse a personas masculinas: *A Juan lo encontré en la estación. / A Juan le encontré en la estación.*  

Este rasgo lingüístico se llama **leísmo de persona** y es posible en la lengua culta solo si va en singular:  
*A Juan y a Luis los (les) veo bien.*
- Las formas **la / las** se refieren a cosas o personas femeninas:  
*Llamo a mis amigas porque quiero invitarlas a cenar.*  
*¿Dónde están mis gafas? No las encuentro.*  
*Señora Pérez, no puedo llamarla esta noche.*
- Al contrario del italiano, en español no se puede emplear nunca el pronombre *la* para referirse a la **forma de cortesía masculina**: *Señor Muñoz, lo / le espero a las ocho.* (“Signor Muñoz, la aspetto alle otto.”)

## FICHA 4

### PRONOMBRES DE COMPLEMENTO INDIRECTO ÁTONOS

Estos pronombres corresponden a las formas de los pronombres “complemento di termine” del italiano.

yo	<b>me</b>
tú	<b>te</b>
él / ella / usted	<b>le</b>
nosotros / nosotras	<b>nos</b>
vosotros / vosotras	<b>os</b>
ellos / ellas / ustedes	<b>les</b>

- En español cuando el pronombre tónico (o el nombre al que se refiere) precede al verbo, es obligatoria la **repetición** del pronombre átono correspondiente:  
*A mí gusta jugar al fútbol. → A mí me gusta jugar al fútbol. / Me gusta jugar al fútbol.*  
*A Teresa encantan los perros. → A Teresa le encantan los perros. / Le encantan los perros.*
- También cuando el **complemento indirecto** aparece **detrás del verbo**, en español es frecuente la presencia del pronombre átono correspondiente, a diferencia de lo que ocurre en italiano:  
*Le he devuelto los libros a María.* (“Ho restituito i libri a Maria.”)

FICHA 5

PRONOMBRES DE COMPLEMENTO TÓNICOS

Además de los pronombres complementos átonos, hay pronombres complementos que se llaman tónicos:

yo	<b>mí</b>
tú	<b>ti</b>
él / ella / usted	<b>él / ella / usted</b>
nosotros / nosotras	<b>nosotros / nosotras</b>
vosotros / vosotras	<b>vosotros / vosotras</b>
ellos / ellas / ustedes	<b>ellos / ellas / ustedes</b>

Uso de los pronombres tónicos

- Los pronombres tónicos se usan **detrás de preposición**:

*A mí me gusta bailar. No podemos luchar contra ellos. Para ustedes todo es gratis.*

Excepciones:

- con + mí / ti → *conmigo* y *contigo*:

*¿Vienes conmigo al cine? (“Vieni con me al cinema?”)*  
*Mañana por la noche saldré contigo (“Domani sera uscirò con te.”)*

- con comparativos y otras partículas como *entre*, *según*, *excepto*, *incluso*, *menos*, *salvo* se usan los pronombres sujeto:

*Terminaremos el ejercicio entre tú y yo. Fueron todos al cine menos yo.*

FICHA 6

POSICIÓN DE LOS PRONOMBRES PERSONALES ÁTONOS Y TÓNICOS

- Los pronombres se colocan **delante de las formas conjugadas del verbo**, como en italiano:

*¿Me acompaña a la estación? Os he llamado a las ocho.*

- Si en la oración hay un **infinitivo** o un **gerundio**, los pronombres pueden colocarse antes del verbo conjugado o después del infinitivo y gerundio (formando, en este caso, una sola palabra):

*¿Puedes llevarme a la estación? Estoy explicándole el problema.*  
*¿Me puedes llevar a la estación? Le estoy explicando el problema.*

- Si en la oración hay **dos pronombres complemento**, el complemento indirecto precede al complemento directo, como en italiano:

*– ¿Me envías una postal? – Sí, te la envío.*

- En la secuencia **le / les + lo / la / los / las**, el complemento indirecto se transforma en **se**, tanto en singular como en plural:

*– ¿Le llevas el café al director? – ¿Les enviáis una postal a vuestros padres?*  
*– Sí, se (te) lo llevo. (se = a él) – Sí, se (tes) la enviamos. (se = a ellos)*

Posición de los pronombres átonos con el imperativo

- Con *nos* y *os* se pierde la -d final del imperativo:

*lavad + os → lavaos lavad + vos → lavaos*

- Con *me*, *te*, *le*, *la*, *les*, *los*, *se* el pronombre se añade normalmente:

*di + le → dile pon + te → ponte*

- Con la forma de cortesía del imperativo se añade normalmente:

*diga + lo → dígalo (“lo dica”) digan + lo → diganlo (“ditelo”)*

### Que

- Es el pronombre más usado. Es **invariable** y se refiere a **personas, cosas o animales**:  
*Esta es la profesora que vive en Madrid.*  
*La falda que ha comprado Rocío es muy cara.*
- Si antes del relativo *que* hay una **preposición**, es obligatorio el uso del artículo determinado entre la preposición y el relativo. Este artículo concuerda en género y número con el sustantivo al que se refiere el relativo:  
*La cantante de la que hablamos se llama Mara.* (“La cantante di cui parliamo si chiama Mara.”)  
*Los amigos con los que salimos son franceses.* (“Gli amici con cui usciamo sono francesi.”)
- Las construcciones **el que / los que / la que / las que** corresponden a las formas italianas “quello / colui che”, “quella / colei che”, etc.; **lo que** corresponde a “il che” / “ciò che”:  
*El que está a la derecha es mi padre.*  
*Los que están sentados son mis hermanos.*  
*Mi hermano usa mi ordenador, lo que no me gusta nada.*

### Cual / Cuales

- Se refieren a personas, cosas o animales; se utilizan con preposiciones y artículos:  
*Esta es la película de la cual te he hablado.*  
*Hay valores por los cuales hay que luchar.*
- Sin embargo, en la **lengua hablada** se prefiere utilizar *que*:  
*Esta es la película de la que te he hablado.*  
*Hay valores por los que hay que luchar.*

### Quien / Quienes

- Se refieren **solo a personas**, no pueden llevar artículos pero pueden ir con preposiciones:  
*La chica con quien salgo esta noche es de Vigo.*
- Aunque el relativo **cuyo** se parece mucho al italiano “cui”, no tiene el mismo uso:  
 “La casa in cui vivo.” → *La casa en la que vivo. / La casa donde vivo.* Pero no: ~~*La casa en cuyo vivo.*~~
- Para enfatizar un elemento de la oración el español usa la construcción verbo **ser** + **sustantivo** + **pronombre relativo**. El relativo cambia según el tipo de palabra a que se refiere y, además, concuerda con el sustantivo en género, número. Observa la diferencia entre español e italiano:  
*Han sido las alumnas de 3ª quienes / las que han organizado todo.*  
 Pero no: ~~*Han sido las alumnas de 3ª que han organizado todo.*~~  
 (“Sono state le studentesse della 3ª che hanno organizzato tutto.”)  
*Fue en España donde conocí a Sofía.* Pero no: ~~*Fue en España que conocí a Sofía.*~~  
 (“È stato in Spagna che ho conosciuto Sofia.”)  
*Es en Navidades cuando vienen mis primos.* Pero no: ~~*Es en Navidades que vienen mis primos.*~~  
 (“È a Natale che arrivano i miei cugini.”)

### Qué

Corresponde al italiano “che?” / “che cosa?”:

*¿Qué quieres comer?*

### Cuál / Cuáles

Corresponden al italiano “quale?” / “quali?”:

– *¿Cuál te gusta más de los dos?* – *Prefiero este.*

*Carmen, ¿tú sabes cuáles son las llaves del apartamento?*

### Quién / Quiénes

Corresponden al italiano “chi?”:

*¿Quién ha llamado por teléfono?*

*Oye, ¿quiénes son esos chicos?*

### Otras partículas interrogativas

Como en italiano, en español existen otras partículas interrogativas.

Para preguntar por:

- |                |                   |  |
|----------------|-------------------|--|
| • el lugar     | <b>¿dónde?</b>    | <i>¿Dónde quedamos?, ¿Adónde vas?, ¿De dónde eres?</i> |
| • el modo      | <b>¿cómo?</b>     | <i>¿Cómo se escribe “quiosco”?</i>                     |
| • la causa     | <b>¿por qué?</b>  | <i>¿Por qué no has venido a clase?</i>                 |
| • la finalidad | <b>¿para qué?</b> | <i>¿Para qué me lo dices a mí?</i>                     |
| • el tiempo    | <b>¿cuándo?</b>   | <i>¿Cuándo vas a España?</i>                           |
| • la cantidad  | <b>¿cuánto?</b>   | <i>¿Cuántos alumnos hay en clase?</i>                  |

Todos los interrogativos llevan **acento gráfico**, tanto en interrogaciones directas como indirectas:

*¿A qué hora vienen mis compañeros?*

*No sé cómo solucionar este problema.*

*No sé por qué no quieres venir a verme.*

	determinados		indeterminados	
	masculino	femenino	masculino	femenino
singular	<b>el</b>	<b>la</b>	<b>un</b>	<b>una</b>
plural	<b>los</b>	<b>las</b>	<b>unos</b>	<b>unas</b>

Observa que en español, tanto en el masculino como en el femenino, el artículo tiene una sola forma para el singular y otra para el plural: **el** (en italiano, “il” / “lo”) y **los** (en italiano, “i” / “gli”):

*el perro* (“il cane”), *los perros* (“i cani”), *el tío* (“lo zio”), *los tíos* (“gli zii”)

### Uso del artículo determinado

#### No se usa el artículo determinado:

- delante de países y regiones:  
*España está cerca de Francia.* (“La Spagna è vicino alla Francia.”)
- delante de los adjetivos posesivos:  
*el mi perro* → *mi perro* (“il mio cane”)
- delante de los años a partir de mil:  
*en el 2009* → *en 2009* (“nel 2009”)

#### Se usan los artículos determinados:

- con los días de la semana, tanto en singular como en plural:  
*El jueves vamos al cine.* (“Giovedì andiamo al cinema.”)  
*Los jueves vamos al cine.* (“Il giovedì andiamo al cinema.”)
- con los nombres comunes de lugar, excepto *casa*, *clase* y *Correos*:  
*Estoy en el jardín.* (“Sono in giardino.”)  
Pero: *Estoy en casa.*

### Uso del artículo indeterminado

Si el artículo indeterminado plural precede a un número, significa “circa”, “più o meno” y concuerda con el sustantivo en género:

*En mi clase hay unas quince chicas.* (“Nella mia classe ci sono circa quindici ragazze.”)  
*Tengo unos diez euros.* (“Ho circa dieci euro.”)

### El artículo neutro *lo*

► Profundiza en la **ficha 12**

Junto a las formas masculina y femenina del artículo singular existe también el neutro **lo**, que se usa con adjetivos y equivale en italiano a “la cosa”:

*Lo mejor es llamar a mis padres.* (“La cosa migliore è chiamare i miei genitori.”)  
*Lo bueno es que es gratis.* (“La cosa buona è che è gratis.”)

Sustantivos variables

	masculino (el / un)	femenino (la / una)
-o → -a	chico, camarero, hermano, perro	chica, camarera, hermana, perra
-e → -a	jefe, presidente	jefa, presidenta
consonante → + a	profesor, juez, león	profesora, jueza, leona

Sustantivos invariables

	masculino (el / un)	femenino (la / una)
-ante	estudiante, cantante	estudiante, cantante
-ista	periodista	periodista
-ía	espía	espía
-o	testigo, modelo	testigo, modelo
-consonante	joven	joven

En algunos casos la diferencia de sexo se expresa con **palabras distintas**:

hombre / mujer

padre / madre

marido / mujer

yerno / nuera

rey / reina

príncipe / princesa

toro / vaca

caballo / yegua

Sustantivos que cambian de significado según el género

el coma ("il coma")

≠ la coma ("la virgola")

el cometa ("la cometa")

≠ la cometa ("l'aquilone")

el corte ("il taglio")

≠ la corte ("la corte")

el cura ("il prete")

≠ la cura ("la cura")

el frente ("il fronte")

≠ la frente ("la fronte")

el guía ("la guida persona")

≠ la guía ("la guida libro")

el margen ("il margine, il bordo")

≠ la margen ("la sponda")

el pendiente ("l'orecchino")

≠ la pendiente ("la salita")

el orden ("l'ordine")

≠ la orden ("il comando")

el bolso ("la borsa")

≠ la bolsa ("il sacchetto")

el policía ("il poliziotto")

≠ la policía ("la polizia")

Sustantivos que cambian de género del español al italiano

el análisis ("l'analisi")

la miel ("il miele")

el bolso ("la borsa")

el partido ("la partita")

el granizo ("la grandine")

la serpiente ("il serpente")

el mapa ("la mappa")

el banco ("la panchina" / "la banca")

la nariz ("il naso")

la cuchara ("il cucchiaino")

la sangre ("il sangue")

la flor ("il fiore")

el arte ("l'arte")

la sospecha ("il sospetto")

la cárcel ("il carcere")

la sal ("il sale")

la leche ("il latte")

la sonrisa ("il sorriso")

► Profundiza en la **ficha 9B**

**Variables**

	masculino (el / un)	femenino (la / una)
-o → -a	buen <b>o</b> , rápid <b>o</b> , pequeñ <b>o</b>	buen <b>a</b> , rápid <b>a</b> , pequeñ <b>a</b>
-ón, -án, -ín → +a	juguet <b>ón</b> , capit <b>án</b> , parlanch <b>ín</b>	juguet <b>ona</b> , capit <b>ana</b> , parlanch <b>ina</b>
-or → +a	trabajad <b>or</b>	trabajad <b>ora</b>
-ete → -eta	maj <b>ete</b> , regord <b>ete</b>	maj <b>eta</b> , regord <b>eta</b>

**Invariables**

	masculino (el / un)	femenino (la / una)
-e	alegre <b>e</b> , breve <b>e</b> , grande <b>e</b> , verde <b>e</b>	alegre <b>e</b> , breve <b>e</b> , grande <b>e</b> , verde <b>e</b>
-consonante	azul, gris, comú <b>n</b> , feliz, fácil, gratis	azul, gris, comú <b>n</b> , feliz, fácil, gratis

Observa que los sustantivos que acaban en *-e* forman el femenino en *-a*, pero los adjetivos que acaban en *-e* son invariables:

*El jefe está alegre.*

*La jefa está alegre.*

**Adjetivos que indican colores**

masculino		femenino	
blanco	<i>un libro blanco</i>	blanca	<i>una libreta blanca</i>
negro	<i>un cuaderno negro</i>	negra	<i>una pizarra negra</i>
rojo	<i>un pantalón rojo</i>	roja	<i>una falda roja</i>
amarillo	<i>un bolígrafo amarillo</i>	amarilla	<i>una pluma amarilla</i>
verde	<i>un paisaje verde</i>	verde	<i>una montaña verde</i>
naranja	<i>un pájaro naranja</i>	naranja	<i>una línea naranja</i>
violeta	<i>un zapato violeta</i>	violeta	<i>una camiseta violeta</i>
azul	<i>un cielo azul</i>	azul	<i>una casa azul</i>
marrón	<i>un ojo marrón</i>	marrón	<i>una puerta marrón</i>
gris	<i>un dibujo gris</i>	gris	<i>una pintura gris</i>



FICHA 10 NOTAS A LA FORMACIÓN DEL PLURAL

- Las palabras terminadas en **-z** forman el plural regularmente (+es), pero se produce un cambio gráfico **-z → -ces**:  
*luz → luces                      voz → voces                      lápiz → lápices                      feliz → felices*
- Para las palabras terminadas en **-í** y **-ú** existe también un plural en **-íes** o **-úes**:  
*jabalí → jabalíes                      marroquí → marroquíes                      tabú → tabúes*
- Las palabras terminadas en **-s** que no llevan el acento en la última sílaba son **invariables**:  
*el análisis → los análisis                      el paraguas → los paraguas                      la tesis → las tesis*
- A veces cuando se forma el plural se produce un **cambio de acentuación** en la palabra y por eso hay que añadir, quitar o cambiar de posición el acento gráfico:  
*joven → jóvenes                      interés → intereses                      régimen → regímenes*
- Observa que una palabra puede ser invariable en la formación del femenino, pero variable en el plural:  
*un perro marrón                      una perra marrón                      dos perros marrones                      dos perras marrones*
- Algunos sustantivos, normalmente referidos a objetos compuestos por partes simétricas, se usan preferentemente en plural (*pantalón / pantalones, tijera / tijeras*); otros se usan solo en plural (*vacaciones, termas*.)

FICHA 11 ADJETIVOS Y PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

	masculino	femenino	neutro
singular	<b>este, ese, aquel</b>	<b>esta, esa, aquella</b>	<b>esto, eso, aquello</b>
plural	<b>estos, esos, aquellos</b>	<b>estas, esas, aquellas</b>	

Uso de los adjetivos y pronombres demostrativos

- En español el uso de los demostrativos obedece a una **distribución del espacio** (y del tiempo) articulada así:
  - *este / estos / esta / estas* corresponden a *aquí*: *Esta botella está vacía.*
  - *ese / esos / esa / esas* corresponden a *cerca*: *Esos chicos son los amigos de Jorge.*
  - *aquel / aquellos / aquella / aquellas* corresponden a *lejos*: *Claudio vive en aquel edificio.*
- Los demostrativos se emplean también para expresar **mayor o menor cercanía temporal** respecto al momento presente:
  - Esta semana ha llovido mucho.*
  - Del 15 al 18 no hay clase; aprovecharé esos días para estudiar.*
  - La primera vez que vine a Málaga fue hace tres años; recuerdo que aquel verano hacía mucho calor.*
- A diferencia del italiano, en español es posible que el demostrativo vaya **después del sustantivo**; en este caso el nombre va precedido por el artículo determinado:
  - Dame el libro ese.* (“Dammi quel libro lì.”)

En esta posición el demostrativo suele tener un valor enfático y, a veces, despectivo:
 
  - El árbitro está perdiendo la paciencia con la jugadora esa porque comete muchas faltas.*  
 (“L’arbitro sta perdendo la pazienza con quella giocatrice lì perché commette molti falli.”)
- Los demostrativos pueden tener también un **uso pronominal**:
  - Este me gusta más que ese.* (“Questo mi piace più di quello.”)
- Hay también una serie de demostrativos llamados **neutros**.

► Profundiza en la **ficha 12**

### El artículo neutro *lo*

Junto a las formas masculina y femenina del artículo singular existe también el neutro *lo*, que se usa:

- con adjetivos; equivale en italiano a “la cosa” y hace referencia a algo genérico:

*Lo mejor es llamar a mis padres.* (“La cosa migliore è chiamare i miei genitori.”)

*Lo bueno es que es gratis.* (“La cosa buona è che è gratis.”)

Este uso corresponde al italiano “il” + adjetivo (“il buono”, *lo bueno*), pero en español hay que distinguir bien entre *el* / *lo* + adjetivo. Por ejemplo, *el bueno* se refiere a una persona masculina o una cosa de género masculino:

*En mi familia tenemos dos coches, pero el bueno solo lo usa mi padre.*

(“Nella mia famiglia abbiamo due macchine, ma quella buona la utilizza soltanto mio padre.”)

*Lo bueno* se refiere a las cosas buenas en general:

*Lo bueno de tener dos coches es la comodidad, lo malo es el dinero que cuestan.*

(“Il bello di avere due macchine è la comodità, il peggio sono i soldi che costano.”)

- en la construcción de superlativo absoluto con **más** o **menos**:

*Lo más bonito de esta ciudad es la catedral.* (“La cosa più bella di questa città è la cattedrale.”)

- en la oración de relativo **lo que**, que equivale a la construcción italiana “quello che” / “ciò che” y tiene sentido genérico:

*Lo que deseo es ir a ver a mis compañeros.* (“Ciò che desidero è andare a trovare i miei amici.”)

*No me gusta lo que has dicho.* (“Non mi piace quello che hai detto.”)

– ¿Qué quieres comer? (“Che cosa vuoi mangiare?”)

– Lo que quieras tú. (“Quello che vuoi tu.”)

- con la construcción **lo de + sustantivo**, que equivale al italiano “ciò che riguarda”, “la faccenda di”, “la questione di”:

*Lo de Juan me ha dejado sin palabras.* (“La questione di Juan mi ha lasciato senza parole.”)

- en la construcción intensificadora **lo + adjetivo / adverbio + que + verbo**. Equivale a la construcción italiana “quanto” + verbo + adjetivo / adverbio:

*No puedes imaginarte lo bonita que es la casa del profesor.* (“Non puoi immaginarti quanto è bella la casa del professore.”)

*Me sorprende lo bien que cocina tu padre.* (“Mi stupisce quanto cucina bene tuo padre.”)

Al igual que en italiano, en esta construcción el adjetivo concuerda en género y número con el sustantivo al que se refiere:

*¡No sabes lo cansada que está Marta!* (“Non sai quanto è stanca Marta!”)

- la construcción **de lo más** es otro modo para expresar el superlativo:

*Esta película es de lo más divertido.* (“Questo film è divertentissimo.”)

### Pronombres demostrativos neutros

Los pronombres demostrativos tienen también formas neutras: **esto**, **eso**, **aquello**. Estas formas son invariables y tienen exclusivamente función pronominal (no pueden acompañar a ningún sustantivo, porque en español no hay sustantivos neutros). Los demostrativos neutros se usan para referirse:

- a un objeto del que se desconoce el nombre:

*¿Qué es esto?* (“Che cos’è questo?”)

*Pásame eso.* (“Passami quello.”)

Cuando se pregunta por el nombre de una cosa, se utiliza este demostrativo neutro en la pregunta y también en la respuesta:

– ¿Qué es esto? – *Eso es una medicina, no la toques.*

- a algo que ha sucedido o que ha dicho nuestro interlocutor:

*¿Eso que has dicho es verdad?* (“Ciò che hai detto è vero?”)

*Nunca terminas los deberes, y esto no está nada bien.* (“Non finisci mai i compiti e questo non va bene per niente.”)

FICHA 13 ADJETIVOS POSESIVOS ANTEPUESTOS

poseedor	masculino		femenino	
	singular	plural	singular	plural
yo	mi	mi	mi	mis
tú	tu	tus	tu	tus
él / ella / usted	su	sus	su	sus
nosotros / nosotras	nuestro	nuestros	nuestra	nuestras
vosotros / vosotras	vuestro	vuestros	vuestra	vuestras
ellos / ellas / ustedes	su	sus	su	sus

- Los posesivos antepuestos concuerdan siempre en número con el sustantivo que determinan:  
*Te llevo mis libros.* (“Ti porto i miei libri.”)  
*Su coche es nuevo.* (“La sua / loro macchina è nuova.”)
- Solo las formas *nuestro* y *vuestro* concuerdan en género:  
*Me gusta vuestro jardín.* (“Mi piace il vostro giardino.”)  
*Nuestras vecinas son alemanas.* (“Le nostre vicine sono tedesche.”)
- Las formas *su* y *sus* se pueden referir a un poseedor singular (*de él, de ella, de usted*; en italiano, “suo”, “suoi”, “sua”, “sue”) o plural (*de ellos, de ellas, de ustedes*; en italiano “loro”):  
*Señora Galán, ¿cuáles son sus llaves (de usted)?* (“Signora Galán, quali sono le sue chiavi?”)  
*Señores, aquí tienen sus entradas (de ustedes)* (“Signori, ecco i vostri biglietti.”)  
*Mis padres viajan mucho y me traen siempre estupendos recuerdos de sus viajes.*  
 (“I miei genitori viaggiano molto e mi portano sempre regali stupendi dai loro viaggi.”)
- Observa que el posesivo *tu* no lleva acento, mientras que el pronombre personal *tú*, sí lo lleva:  
*Oye, Marta, ¿tú estás segura de que tu examen está aprobado?*

FICHA 14 PRONOMBRES POSESIVOS

poseedor	masculino		femenino	
	singular	plural	singular	plural
yo	mío	míos	mía	mías
tú	tuyo	tuyos	tuya	tuyas
él / ella / usted	suyo	suyos	suya	suyas
nosotros / nosotras	nuestro	nuestros	nuestra	nuestras
vosotros / vosotras	vuestro	vuestros	vuestra	vuestras
ellos / ellas / ustedes	suyo	suyos	suya	suyas

- Los posesivos tienen un **uso pronominal** cuando van precedidos por el artículo determinado. En este caso, los posesivos siempre tienen la forma tónica. Se utilizan para referirse a un nombre y evitar la repetición del mismo sustantivo:  
*Este es mi artista favorito. ¿Y el vuestro, cuál es?*  
*Mis padres y los tuyos se han ido de vacaciones juntos.*
- En italiano no hay diferencia entre formas adjetivas y formas pronominales. Observa el contraste:  
 – *Ya hemos llegado, esta es mi casa y esa la tuya.* (“Siamo arrivati, questa è casa mia e quella la tua.”)  
 – *¡No sabía que tu casa estaba tan cerca!* (“Non sapevo che casa tua fosse così vicina!”)



FICHA 16A ADJETIVOS Y PRONOMBRES INDEFINIDOS (I)

Se llaman indefinidos porque indican algo con poca precisión, por ejemplo una cantidad.

Así, cuando decimos *A algunas personas les da miedo pasear por el centro* la palabra “algunas” indica una cantidad imprecisa de personas: no muchas, pero sí más de una. Por lo mismo, cuando decimos *Alguien ha venido*, el pronombre “alguien” indica que no se sabe muy bien quién es la persona que ha venido.

	adjetivos referido a persona o cosa	pronombres que indican cantidad indeterminada referido a persona o cosa	pronombres que se refieren a persona o cosa indeterminada	
			referido a persona	referido a cosa
afirmativos	algún / alguna / algunos / algunas	alguno / alguna / algunos / algunas	alguien	algo
negativos	ningún / ninguna	ninguna / ninguna	nadie	nada

**Algún, ningún**

Son solo adjetivos masculinos singulares:

*He leído algún libro.* (“Ho letto qualche libro.”) *No he leído ningún libro.* (“Non ho letto nessun libro.”)

**Alguno, ninguno**

Son pronombres: *He hecho los problemas de matemáticas, pero creo que alguno estará mal.*

**Alguno / Alguna / Algunos / Algunas**

- Son variables en género y número:
  - *¿Algún periódico ha publicado la noticia?* – *Sí, alguno, pero la mayoría no.*
  - Deberías hacer caso alguna vez.*
  - Algunos chicos estaban contentos, otros no. / Algunas chicas estaban contentas, otras no.*
- A diferencia del italiano, *alguno / alguna* no se puede usar antepuesto con valor negativo:
  - No tengo ninguna (alguna) intención de salir esta tarde.* (“Non ho alcuna intenzione di uscire questa sera.”)
- Si van acompañados de sustantivo plural *algunos* y *algunas* pueden sustituirse con *unos / unas*:
  - He comprado algunos / unos libros.* (“Ho comprato qualche libro.”)

**Alguien (“qualcuno”), algo (“qualcosa”), nadie (“nessuno”) y nada (“niente”)**

- Son solo pronombres y no varían ni en género ni en número: *¿Ha llamado alguien?* (“Ha chiamato qualcuno?”)
- Pueden ir acompañados por adjetivos. Entre el indefinido y el adjetivo no hay preposición:
  - Esta tarde he conocido a alguien de muy especial.*
  - Álvaro debe decirte algo de interesante.*
  - Ayer en la reunión no dijeron nada de nuevo.*
- *Algo* puede tener un uso adverbial que equivale a “un po’” en italiano: *Estoy algo cansado.* (“Sono un po’ stanco.”)
- *Nada* puede usarse como adverbio delante de adjetivos con el significado de “per niente” y delante de otros adverbios:
  - No estoy nada cansado.* (“Non sono per niente stanco.”) *La película no está nada mal.* (“Il film non è niente male.”)
- Observa la diferencia entre *alguien* y *alguno* usado como pronombre:
  - Mis amigos han vuelto ayer de las vacaciones, alguno ha estado en Francia, pero la mayor parte ha estado en España.* (“I miei amici sono tornati ieri dalle vacanze, qualcuno (di loro) è stato in Francia, ma la maggior parte (di loro) in Spagna.”)
  - ¿Alguien ha visto mis apuntes?* (“Qualcuno (in generale) ha visto i miei appunti?”)

FICHA 16B ADJETIVOS Y PRONOMBRES INDEFINIDOS (II)

**Todo (“tutto”)**

- Se usa con personas y con cosas; tiene femenino y plural. Tiene un valor de totalidad y se emplea, como en italiano, con el artículo y otros determinantes (demostrativos, posesivos...):

*Ha leído todo el libro.* (“Ha letto tutto il libro.”)

*Han venido todas mis amigas.* (“Sono venute tutte le mie amiche.”)

- **Todo el mundo** equivale a “tutti quanti”:

*Todo el mundo estaba de acuerdo conmigo.* (“Tutti quanti erano d'accordo con me.”)

- **Todos / Todas** no se pueden usar con números:

*Han venido ~~todos~~ los cuatro.* (“Sono venuti tutti e quattro.”)

- **Todos / Todas** sí pueden usarse con pronombres:

*Todos nosotros estamos de acuerdo.* (“Tutti noi siamo d'accordo.”)

- Cuando el pronombre **todo** funciona como complemento directo, es obligatorio poner antes del verbo el pronombre personal *lo*:

*Lo ha visto todo.* (“Ha visto tutto.”)

*Lo ha dicho todo.* (“Ha detto tutto.”)

**Otro (“altro”)**

- Su uso coincide a menudo con el italiano y su significado es prácticamente idéntico.
- Puede aparecer precedido por otros determinantes (artículos determinados, demostrativos, posesivos):

*Queremos la otra habitación.* (“Vogliamo l'altra stanza.”)

*Estos son nuestros otros primos.* (“Questi sono gli altri nostri cugini.”)

- Puede colocarse delante de numerales:

*Han venido otros cuatro amigos.* (“Sono venuti altri quattro amici.”)

- El indefinido **otro** no va nunca precedido por el artículo indeterminado:

*Nos vemos ~~un~~ otro día.* (“Ci vediamo un altro giorno.”)

**Los demás (“gli altri”)**

- **Demás** es invariable y va siempre precedido por el artículo determinado. A diferencia de *los otros / las otras, los / las demás* se refiere a las personas o las cosas que quedan de un grupo (“i / le rimanenti”, “tutti/e gli / le altri/e”), por eso se emplea siempre en plural:

*Hemos invitado a 15 personas, y aquí solo hay 12. ¿Dónde están los demás invitados?*

- Puede ir precedido también por *todos, todas*: *Todos los demás alumnos.*
- Puede tener uso pronominal: *Se han ido de excursión cinco alumnos, los demás no han venido.*

**Cualquiera (“qualsiasi”)**

- Su significado corresponde al de su equivalente italiano:

*En este restaurante se puede celebrar cualquier ceremonia.*

- Pierde la -a final cuando es adjetivo masculino o femenino singular:

*Cualquier semana es buena.*

*Cualquier teléfono me vale.*

- Existe también una forma plural (*cualesquiera*) que se usa sobre todo en un lenguaje elevado cuando sigue al sustantivo:

– ¿Qué libros quieres comprar? – Dos cualesquiera, uno para mí y otro para mi prima.

## FICHA 16C ADJETIVOS Y PRONOMBRES INDEFINIDOS (III)

**Cada (“ciascuno” / “ogni”)**

- Es invariable tanto en género como en número:

*Cada alumna tendrá un libro.* (“Ciascuna / Ogni studentessa avrà un libro.”)

*Viene a verme cada tres meses.* (“Viene a trovarmi ogni tre mesi.”)

- La expresión **cada vez** o **cada día** delante de un comparativo tiene un valor progresivo, equivalente al italiano “sempre più / meno”:

*Cada vez viene más gente.* (“Viene sempre più gente.”)

*Este futbolista juega cada día mejor.* (“Questo calciatore gioca sempre meglio.”)

**Mucho (“molto”)**

- **Mucho** tiene femenino y plural. Equivale al italiano “molto” y “tanto”:

*La profesora tiene mucha paciencia.* (“L’insegnante ha molta pazienza.”)

*Tengo muchos discos.* (“Ho molti dischi.”)

*Han venido muchas personas.* (“Sono venute tante persone.”)

- Cuando el italiano “molto” tiene valor adverbial, en español se utiliza **muy** si modifica un adjetivo o un adverbio y **mucho** si modifica a un verbo:

*Julia está muy contenta.*

*Miguel ha llegado muy temprano.*

*Esos pantalones me gustan mucho.*

► Profundiza en la **ficha 17**

**Poco (“poco”)**

- Tiene femenino y plural. Se usa igual que el italiano “poco”:

*Come poca fruta.* (“Mangia poca frutta.”)

*Han vendido pocas entradas.* (“Hanno venduto pochi biglietti.”)

- Puede tener un uso adverbial modificando a un adjetivo o un verbo; en este caso es invariable:

*Estas chicas son poco simpáticas.*

**Demasiado (“troppo”)**

- Puede tener femenino y plural. Equivale al italiano “troppo”:

*Ha visto demasiadas películas.* (“Ha visto troppi film.”)

- Puede tener un uso adverbial:

*Los exámenes han sido demasiado difíciles.*

**Mucho** es una partícula que puede ser:

- **adjetivo variable** (*mucho / mucha / muchos / muchas*) y por tanto puede modificar a un sustantivo:  
*mucho calor, mucha hambre, muchos deberes, muchas personas.*
- **adverbio**, y por lo tanto invariable:  
*Uso mucho el ordenador.*

**Muy**, sin embargo es solo un **adverbio**.

Observa el contraste con el italiano:

mucho	<ul style="list-style-type: none"> <li>• con un nombre</li> <li>• es variable (podría decir <i>mucha / muchas / muchos</i>)</li> <li>• puede ir también con los adverbios <i>más</i> o <i>menos</i></li> </ul>	<i>Tengo muchos amigos.</i> (“Ho molti amici.”) <i>Tengo mucha sed.</i> (“Ho molta sete.”) <i>Tienen muchas menos oportunidades.</i> (“Hanno molte meno opportunità.”)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• es un adverbio de cantidad (modifica a un verbo)</li> <li>• puede ir también con los adverbios <i>más</i> o <i>menos</i></li> <li>• es invariable (no podría decir <i>mucha / muchas / muchos</i>)</li> </ul>	<i>He comido mucho.</i> (“Ho mangiato molto.”) <i>Come mucho menos.</i> (“Mangia molto meno.”)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• con el comparativo <i>más</i> o <i>menos</i></li> <li>• es invariable (no podría decir <i>mucha / muchas / muchos</i>)</li> </ul>	<i>Es mucho más alto que tú</i> (“È molto più alto di te.”)
muy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• con un adjetivo o un participio</li> <li>• es invariable</li> </ul>	<i>Estoy muy preocupado.</i> (“Sono molto preoccupato.”) <i>Es muy alta.</i> (“È molto alta.”)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• con un adverbio como <i>bien, mal, rápido, etc.</i></li> </ul>	<i>Nada muy rápido.</i> (“Nuota molto velocemente.”)



FICHA 18A COMPARATIVOS

Las frases comparativas expresan la comparación entre características o cualidades indicadas con adjetivos, adverbios, sustantivos y verbos. Se construyen según este esquema:

	igualdad	superioridad	inferioridad
con adjetivos y adverbios	<b>tan... como</b> <i>Juan es <u>tan</u> alto <u>como</u> Tomás. Eva se porta <u>tan</u> bien <u>como</u> tú.</i>	<b>más... que</b> <i>Silvia es <u>más</u> bajita <u>que</u> tú. Charo vive <u>más</u> lejos <u>que</u> yo.</i>	<b>menos... que</b> <i>Isabel es <u>menos</u> ágil <u>que</u> yo. Inés va <u>menos</u> despacio <u>que</u> él.</i>
con sustantivos	<b>tanto/a/os/as... como</b> <i>Lola tiene <u>tantos</u> libros <u>como</u> Juan.</i>	<b>más... que</b> <i>Olga tiene <u>más</u> hermanos <u>que</u> tú.</i>	<b>menos... que</b> <i>Pilar tiene <u>menos</u> amigos <u>que</u> Julia.</i>
con verbos	<b>tanto como</b> <i>María se entrena <u>tanto</u> como Teresa.</i>	<b>más que</b> <i>Esteban come <u>más</u> <u>que</u> tú.</i>	<b>menos que</b> <i>El tren cuesta <u>menos</u> <u>que</u> el avión.</i>

Como puedes observar:

- los comparativos de superioridad e inferioridad son iguales para sustantivos, adjetivos o verbos;
- en el comparativo de igualdad el segundo término se introduce con *como*, pero en los comparativos de superioridad e inferioridad el segundo término se introduce con *que*;
- en el comparativo de igualdad el primer término se introduce con *tan* para los adjetivos y con *tanto* para los sustantivos;
- cuando se comparan acciones expresadas por verbos, el primer y el segundo término de la comparación van juntos.

Las diferencias más importantes con el italiano son:

	español	italiano
comparativos de superioridad e inferioridad	• el segundo término se introduce con <i>que</i> : <i>más alto que Luis</i>	• el segundo término se introduce con <i>di</i> : <i>più alto di Luis</i>
	• si el segundo término es un pronombre personal, este es de sujeto: <i>más alto que yo</i>	• si el segundo término es un pronombre personal, este es de complemento: <i>più alto di me</i>
comparativo de igualdad	• si el primer término es un adjetivo se introduce con <i>tan</i> : <i>tan alto como nosotros</i>	• el primer término se introduce con “tanto”: <i>tanto alto quanto noi</i>
	• no se omite <i>tan</i> , <i>tanto</i> : <i>tan simpático como sus padres</i>	• se puede omitir “tanto”: <i>simpatico come i suoi genitori</i>

FICHA 18B COMPARATIVOS SINTÉTICOS

bueno, bien → **mejor**      grande → **mayor**      malo, mal → **peor**      pequeño → **menor**

- Las formas irregulares no tienen femenino, pero sí plural:  
*Mi hermana es mejor que yo.*      *Ellos son peores que mis hijos.*
- Son incorrectas las formas *más bien* y *más mal*, mientras son muy frecuentes y aceptadas en la lengua común *más grande* y *más pequeño*:  
*Mi casa es más grande (mayor) que la tuya.*
- Sin embargo, para referirse a la edad se prefieren las formas *mayor* y *menor*:  
*Mi hermano es mayor que yo.*
- También es frecuente *más bueno*, *más mal*, pero en una lengua correcta es preferible *mejor* y *peor*:  
*El bocadillo está más bueno con jamón. → El bocadillo está mejor con jamón.*

FICHA 19A SUPERLATIVO RELATIVO

- Con el comparativo se ponen en relación dos elementos, mientras que con el superlativo relativo se compara un elemento con un conjunto. Este conjunto se introduce con *de*:

comparativo: *Jaime es más alto que Pedro.*

superlativo: *Jaime es el más alto de todos.*

- Si el segundo término está claro por el contexto, no hace falta mencionarlo de nuevo:

*Estos son mis compañeros de curso. Jaime es el más simpático.*

- El superlativo relativo puede ser **de superioridad** o **de inferioridad** y se puede construir de dos formas:

*Teresa es la chica más simpática de la clase.*

*Teresa es la más simpática.*

*El avión es el medio de transporte más rápido que existe.*

*El avión es el más rápido.*

*Luisa es la chica menos simpática de la clase.*

*Luisa es la menos simpática.*

*La bicicleta es el medio de transporte menos rápido que existe.*

*La bicicleta es el menos rápido.*

superioridad				
obligatorio	opcional	obligatorio	obligatorio	opcional
<b>el / la / los / las</b>	+ sustantivo	+ <b>más</b>	+ adjetivo	+ <b>de</b> + sustantivo o pronombre
<i>La</i>	<i>chica</i>	<i>más</i>	<i>simpática</i>	<i>de la clase</i>
<i>La</i>		<i>más</i>	<i>simpática</i>	
<b>el / la / los / las</b>	+ sustantivo	+ <b>más</b>	+ adjetivo	+ <b>que</b> + verbo
<i>El</i>	<i>medio</i>	<i>más</i>	<i>rápido</i>	<i>que existe</i>
<i>El</i>		<i>más</i>	<i>rápido</i>	

inferioridad				
obligatorio	opcional	obligatorio	obligatorio	opcional
<b>el / la / los / las</b>	+ sustantivo	+ <b>menos</b>	+ adjetivo	+ <b>de</b> + sustantivo o pronombre
<i>La</i>	<i>chica</i>	<i>menos</i>	<i>simpática</i>	<i>de la clase</i>
<i>La</i>		<i>menos</i>	<i>simpática</i>	
<b>el / la / los / las</b>	+ sustantivo	+ <b>más</b>	+ adjetivo	+ <b>que</b> + verbo
<i>El</i>	<i>medio</i>	<i>menos</i>	<i>rápido</i>	<i>que existe</i>
<i>El</i>		<i>menos</i>	<i>rápido</i>	

FICHA 19B SUPERLATIVO ABSOLUTO

El superlativo absoluto se construye:

- con **muy** + adjetivo:  
*El tren es muy rápido.*  
*Jaime es muy alto.*
- añadiendo prefijos como **super-** (que es el más utilizado), **archi-**, **requete-**, o adverbios como **extraordinariamente**, **sumamente**, **tremendamente**, etc.:

*Este ejercicio está superbién.*  
*La paella estaba extraordinariamente buena.*

- con el sufijo **-ísimo**:
  - a. si el adjetivo o el adverbio acaba en vocal, esta se pierde y se añade el sufijo que concuerda con el sustantivo en género y número:

rápido-o → rapid-ísimo: *El tren es rapidísimo.*  
 car-a → car-ísima: *Esta blusa es carísima.*  
 alt-os → alt-ísimos: *Tus padres son altísimos.*  
 tard-e → tard-ísimo: *El profesor ha llegado tardísimo.*

- b. si el adjetivo acaba en consonante, el sufijo se añade directamente:

útil → util-ísimo: *Esta cafetera es utilísima.*  
 fácil → facil-ísimo: *Este ejercicio es facilísimo.*

**Excepción:** joven → jovencísimo

- c. si el adjetivo acaba en **-ble**, **-co** / **-ca**, **-go** / **-ga**:

-ble → -bilísimo: *amable* → *amabilísimo, amabilísima*  
 -co/-ca → -quísimo/a: *poco* → *poquísimo, poquísima*  
 -go/-ga → -guísimo/a: *largo* → *larguísimo, larguísima*

- d. el diptongo del adjetivo desaparece en el superlativo, aunque en el español hablado se mantiene en muchas ocasiones:

*fuerte* → *fortísimo / fuertísimo*  
*caliente* → *calentísimo*

Los adjetivos **bueno** y **malo** presentan también los superlativos irregulares **óptimo** y **pésimo**, menos utilizados en España en la lengua hablada:

*bueno* → *muy bueno, buenísimo, óptimo*  
*malo* → *muy malo, malísimo, pésimo*

También algunos adverbios admiten la formación de superlativos:

- con **muy**:  
*muy deprisa, muy lentamente*
- con el sufijo **-ísimo**; pero hay que tener en cuenta que **-ísimo** pierde la vocal final y toma la vocal o la consonante final del adverbio:  
*cerca* → *cerqu-ísim-a*  
*lejos* → *lej-ísim-os*

FICHA 20

PRESENTE DE INDICATIVO DE LOS VERBOS REGULARES

Se forma a partir del infinitivo quitando *-ar / -er / -ir* y añadiendo las siguientes desinencias:

	cant-ar	beb-er	escrib-ir
yo	canto	bebo	escribo
tú	cantas	bebes	escribes
él / ella / usted	canta	bebe	escribe
nosotros / nosotras	cantamos	bebemos	escribimos
vosotros / vosotras	cantáis	bebéis	escribís
ellos / ellas / ustedes	cantan	beben	escriben

- Observa que la segunda persona plural lleva tilde en la desinencia: *cantáis, habláis, tenéis, sabéis, decís, subís, escribís*.
- Algunos verbos tienen irregularidades en el presente: *contar* → *cuento*, *pedir* → *pido*.
- También hay verbos irregulares.

► Profundiza en la **ficha 23**

► Profundiza en la **ficha 24**

FICHA 21

VERBOS CON CAMBIOS VOCÁLICOS EN LA RAÍZ

	cerr-ar e → ie	pod-er o → ue	ped-ir e → i
yo	cierro	puedo	pido
tú	cierras	puedes	pides
él / ella / usted	cierra	puede	pide
nosotros / nosotras	cerramos	podemos	pedimos
vosotros / vosotras	cerráis	podéis	pedís
ellos / ellas / ustedes	cierran	pueden	piden

- Se trata de una irregularidad que afecta a la raíz del verbo: *pod-* → *pued-*
- La irregularidad se manifiesta solo si es tónica la vocal de la raíz (la *e* de *cerrar*, la *o* de *poder*, la *i* de *pedir*): *cierro* porque el acento de la palabra está en la *e*; *cerramos* porque el acento ya no está en la raíz, sino en la desinencia.
- Como consecuencia de lo anterior, la irregularidad no se produce nunca en la 1ª y 2ª persona plural.

Los verbos que presentan cambios en la vocal son muchísimos. No existe una regla para reconocerlos, lo cual obliga a aprenderlos de memoria. Estos son algunos de los más empleados:

	-AR	-ER	-IR
e → ie	cerrar, despertar(se), divertir, empezar, entender, negar, nevar, pensar, sentar(se)	defender, encender, entender, perder, querer, tender, tener	advertir, convertir(se), divertir(se), hervir, mentir, preferir, sentir, sugerir, venir
o → ue	acordar(se), acostar(se), almorzar, contar, costar, dormir, encontrar, mover, probar, recordar, sonar, soñar, volar	doler, llover, morder, mover, poder, resolver, soler, volver	dormir, morir
e → i			corregir, elegir, medir, pedir, reírse, repetir, seguir, servir, vestir(se)
i → ie			adquirir
u → ue	jugar		

**FICHA 22 VERBOS IRREGULARES EN -AR**

Los principales verbos irregulares en *-ar* son *estar* y *dar*.

	estar	dar
yo	estoy	doy
tú	estás	das
él / ella / usted	está	da
nosotros / nosotras	estamos	damos
vosotros / vosotras	estáis	dais
ellos / ellas / ustedes	están	dan

Observa que las mayores dificultades que tiene el presente de indicativo de estos verbos consisten en que:

- la forma de 1ª persona acaba en *-y* (como también sucede al verbo *ser* (*soy*) y al verbo *ir* (*voy*));
- en el verbo *estar* todas las personas, menos la 1ª, llevan tilde porque son agudas. Esto no sucede con el verbo *dar*, porque son monosílabos y los monosílabos no llevan normalmente tilde en español.

**FICHA 23 VERBOS IRREGULARES EN -ER**

Se trata de verbos cuya irregularidad se encuentra solo en la primera persona:

	cab	coger	conocer	hacer	poner	saber	traer	valer	ver
yo	<b>quepo</b>	<b>cojo</b>	<b>conozco</b>	<b>hago</b>	<b>pongo</b>	<b>sé</b>	<b>traigo</b>	<b>valgo</b>	<b>veo</b>
tú	cabes	coges	conoces	haces	pones	sabes	traes	vales	ves
él / ella / usted	cabe	coge	conoce	hace	pone	sabe	trae	vale	ve
nosotros / nosotras	cabemos	cogemos	conocemos	hacemos	ponemos	sabemos	traemos	valemos	vemos
vosotros / vosotras	cabéis	cogéis	conocéis	hacéis	ponéis	sabéis	traéis	valéis	véis
ellos / ellas / ustedes	cab	cogen	conocen	hacen	ponen	saben	traen	valen	ven

- Se comportan como *conocer* todos los verbos que acaban en *-cer*: *parecer*, *carecer*, etc.
- Se comporta como *traer* el verbo *caer*: *caigo*, *caes*, *cae*, *caemos*, *caéis*, *caen*);
- Se comportan como *coger* todos los verbos que acaban en *-ger*, aunque en este caso se trata de una irregularidad gráfica, ya que la pronunciación del verbo no tiene ninguna irregularidad;
- Todos los verbos compuestos tienen la misma irregularidad que las bases de las que proceden:
  - hacer → *rehacer* (*rehago*), *deshacer* (*deshago*), etc.
  - poner → *reponer* (*repongo*), *componer* (*compongo*), *suponer* (*supongo*), etc.
  - conocer → *reconocer* (*reconozco*)
  - coger → *recoger* (*recojo*), *escoger* (*escojo*), *acoger* (*acojo*), etc.
  - ver → *prever* (*preveo*)
- El verbo **tener** tiene dos irregularidades: la 1ª es *tengo*, además en la 2ª y 3ª singular y en la 3ª plural tiene cambio vocálico:

► Profundiza en la **ficha 28**

yo	<b>tengo</b>
tú	<b>ti</b> enes
él / ella / usted	<b>ti</b> ene
nosotros / nosotras	tenemos
vosotros / vosotras	tenéis
ellos / ellas / ustedes	tienen

**FICHA 24 VERBOS IRREGULARES EN -IR**

Los más importantes son los siguientes:

	construir	decir	ir	oir	salir	traducir
yo	construyo	digo	voy	oigo	salgo	traduzco
tú	construyes	dices	vas	oyes	sales	traduces
él / ella / usted	construye	dice	va	oye	sale	traduce
vosotros / vosotras	construimos	decimos	vamos	oímos	salimos	traducimos
nosotros / nosotras	construís	decís	vais	oís	salís	traducís
ellos / ellas / ustedes	construyen	dicen	van	oyen	salen	traducen

- *Salir* y *traducir* solo tienen la irregularidad en la 1ª persona.
- Se construyen como *traducir* todos los verbos que acaban en *-ducir*:  
*conducir, deducir, reducir*, etc.
- Se construyen como *decir* todos los compuestos:  
*predecir, bendecir, maldecir*, etc.

**FICHA 25 VERBOS PRONOMINALES Y VERBOS REFLEXIVOS**

Se llaman verbos **reflexivos** a los que se conjugan con un pronombre reflexivo, como por ejemplo *llamarse, quejarse, irse*:

yo	<b>me</b>	llamo	quejo	voy
tú	<b>te</b>	llamas	quejas	vas
él / ella / usted	<b>se</b>	llama	queja	va
nosotros / nosotras	<b>nos</b>	llamamos	quejamos	vamos
vosotros / vosotras	<b>os</b>	llamáis	quejáis	vais
ellos / ellas / ustedes	<b>se</b>	llaman	quejan	van

Son verbos **pronominales** los que se conjugan en 3ª persona del singular o del plural e indican que el pronombre complemento es el que experimenta o realiza el significado del verbo:

sujeto singular	complemento	verbo singular	sujeto plural	complemento	verbo plural
la película	<b>me</b>	gusta encanta apetece interesa parece	las películas	<b>me</b>	gustan encantan apetecen interesan parecen
	<b>te</b>			<b>te</b>	
	<b>le</b>			<b>le</b>	
	<b>nos</b>			<b>nos</b>	
	<b>os</b>			<b>os</b>	
	<b>les</b>			<b>les</b>	

Es un verbo irregular:

yo	soy
tú	eres
él / ella / usted	es
vosotros / vosotras	somos
nosotros / nosotras	sois
ellos / ellas / ustedes	son

El verbo *ser* se utiliza en español en los siguientes casos:

- con adjetivos que indican cualidades, colores, profesión, religión o nacionalidad:

*El coche es nuevo.*

*El cielo es azul.*

*Tú eres profesor.*

*Luisa es musulmana.*

*Nosotras somos alemanas.*

- para presentar y presentarse:

*Soy Laura.*

*Este es mi hermano.*

- para expresar el origen:

*Soy de Madrid.*

*La novia de mi hermano es madrileña.*

- para especificar el material del que está hecho un objeto:

*Esta falda es de algodón.*

- para expresar posesión:

*Este libro es de Raúl.*

- para preguntar y decir la hora:

– *¿Qué hora es?*

– *Es la una y cuarto.*

- para indicar el día:

*Mañana es jueves.*

- para indicar cantidad o precio fijos:

*En clase de español somos quince.*

– *¿Cuánto es?*

– *Son veinte euros.*

Es el verbo correspondiente al italiano “essere”, pero los usos de estos verbos no son equivalentes en las dos lenguas.

Las principales diferencias entre el español y el italiano son:

- el verbo *ser* no se utiliza para los tiempos compuestos:

*He entrado en casa.* (“Sono entrato in casa.”)

► Profundiza en la **ficha 40**

- en algunos casos no se utiliza el verbo *ser*, sino *estar*:

*La chica está allí.*

*Román está enfermo.*

► Profundiza en la **ficha 27**

FICHA 27A **SER Y ESTAR**

El verbo italiano “essere” se traduce al español con *ser* o *estar* según el tipo de complemento o de atributo. Observa:

	ser	estar
para caracterizar	<ul style="list-style-type: none"> <li>para presentar y presentarse: <i>Soy el nuevo profesor de matemáticas.</i> <i>Este es mi padre.</i></li> <li>para expresar el origen: <i>Soy de Toledo.</i> <i>Mi padre es francés.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>para expresar el estado civil: <i>Mi hermano está casado.</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>para decir la profesión o la religión: <i>Mi madre es arquitecto.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>para hablar de trabajos temporales: <i>Mi prima está de camarera en este bar.</i></li> </ul>
para indicar cronología	<ul style="list-style-type: none"> <li>para preguntar y decir la hora: – <i>¿Qué hora es?</i> – <i>Son las tres y media.</i></li> <li>para indicar el día: <i>Hoy es sábado.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>para decir la fecha o la estación del año: – <i>¿A cuántos estamos hoy?</i> – <i>Estamos a 10 de septiembre.</i></li> </ul>
para indicar cantidad o precio	<ul style="list-style-type: none"> <li>para indicar cantidad o precio fijos: <i>En el grupo de guitarra somos diez.</i> – <i>¿Cuánto es?</i> – <i>Son cuarenta euros.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>para indicar cantidad o precio variables: <i>La uva está a dos euros.</i></li> </ul>
usos específicos	<ul style="list-style-type: none"> <li>para especificar el material del que está hecho un objeto: <i>Esta camisa es de seda.</i></li> <li>para expresar posesión: <i>Este ordenador es de Andrea.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>para indicar ubicación: <i>Sevilla está en el sur de España.</i> <i>El profesor está en el aula.</i></li> <li>para hablar de situaciones temporales: <i>Estamos de vacaciones.</i></li> <li>con adverbios: <i>Los exámenes están bien.</i></li> <li>con gerundio: <i>Pepe está viendo la televisión</i></li> </ul>

Observa que:

- si el verbo “essere” es sinónimo de “trovarsi” (*encontrarse*), es decir si indica ubicación, se traduce con *estar*:  
*El restaurante está cerca del cine.*
- en cambio, si el verbo “essere” significa “aver luogo”, “svolgersi” (*tener lugar*) hay que traducirlo con *ser*:  
*El entrenamiento de fútbol es a las tres de la tarde.*  
*La clase de español es en el aula 5.*



FICHA 27B **SER / ESTAR + ADJETIVOS**

- Para indicar el carácter de una persona y para describir a personas o cosas se usa el verbo **ser**.

*Mi casa es muy grande.*

*Mi madre es alta.*

- Se utiliza el verbo **estar** para indicar:

- estado de ánimo o de salud:

*Mi padre está enfadado.*

*Estoy cansada.*

*Mi abuela está enferma.*

- una característica temporal, que puede cambiar o que ya ha cambiado, o bien que es el resultado de una acción:

*Mi habitación está limpia.*

*La mesa está puesta.*

*La puerta está cerrada.*

*En Italia está prohibido fumar en los restaurantes.*

- Algunos adjetivos pueden usarse solo con **ser** (*necesario, lógico, importante, cierto*, etc.) y otros solo con **estar** (*desnudo, descalzo, loco*, etc.), pero hay también muchos adjetivos que pueden encontrarse con *ser* o con *estar*, según indiquen descripción general o característica temporal (*ser*) o resultado de una acción (*estar*). Observa estos ejemplos:

ser	estar
<i>Mi hermano es triste.</i> (Es su carácter.)	<i>Mi hermano está triste.</i> (Le ha pasado algo negativo.)
<i>Este libro es nuevo.</i> (Lo he comprado hace poco tiempo o lo han publicado recientemente.)	<i>Este libro está nuevo.</i> (Parece nuevo, lo compré hace tiempo, pero lo he utilizado muy poco o nunca.)
<i>El cielo es azul.</i> (Es su color habitual.)	<i>El cielo está azul.</i> (No está nublado.)
<i>El café es amargo.</i> (Es su característica.)	<i>Este café está amargo.</i> (Tiene poco azúcar.)
<i>La fruta es buena.</i> (La fruta en general es saludable.)	<i>Esta fruta está buena.</i> (La fruta que estoy comiendo tiene buen sabor.)

- Además, hay muchos adjetivos que cambian de significado según vayan acompañados de *ser* o de *estar*. Entre los más usados tenemos:

	ser	estar
bueno	<i>Beatriz es buena.</i> (“Beatrice è buona.”)	<i>Mi abuela está buena.</i> (“Mia nonna è guarita.”)
malo	<i>Mi hermano es malo.</i> (“Mio fratello è cattivo.”)	<i>Felipe está malo.</i> (“Felipe è ammalato.”)
moreno	<i>Mi madre es morena.</i> (“Mia madre è bruna.”)	<i>Amparo está morena.</i> (“Amparo è abbronzata.”)
listo	<i>Mi hijo es listo.</i> (“Mio figlio è furbo.”)	<i>Estoy lista para salir.</i> (“Sono pronta per uscire.”)
aburrido	<i>La clase es aburrida.</i> (“La lezione è noiosa.”)	<i>Mi hermano está aburrido.</i> (“Mio fratello è annoiato.”)
atento	<i>El profesor es muy atento.</i> (“Il professore è molto gentile.”)	<i>Si estáis atentos lo entenderéis.</i> (“Se state attenti lo capirete.”)
rico	<i>Tu padre es muy rico.</i> (“Tuo padre è molto ricco.”)	<i>Este bocadillo está muy rico.</i> (“Questo panino è molto buono.”)

**FICHA 28 TENER / HABER**

- El verbo **tener** corresponde al italiano “avere”:  
*Tengo 16 años.*  
*La señora Pérez tiene un hijo.*  
*Tenemos hambre.*
- La perífrasis **tener que + infinitivo** expresa obligación:  
*Mañana tengo que estudiar para el examen.*
- **Haber** es el único verbo auxiliar que se puede utilizar para formar tiempos compuestos:  
*Esta mañana has llegado tarde porque no has venido en autobús.*

**FICHA 29 HABER / ESTAR**

- **Hay** es el presente de la forma impersonal del verbo *haber*. Equivale a las formas italianas “c’è”, “ci sono”, pero tiene una construcción diferente: en italiano estos verbos se construyen con sujeto, por lo que concuerdan con él; en español se construyen sin sujeto, por lo que se dice que son impersonales, y con complemento directo, que no concuerda con el verbo:  
*Hay un problema, pero hay varias soluciones. (“C’è un problema ma ci sono diverse soluzioni.”)*  
*Delante de la casa hay un árbol.*  
*En el restaurante hay varias mesas libres.*
- Ahora bien, cuando el **sujeto** de la frase es **determinado**, en lugar de *haber* se utiliza la forma correspondiente de **estar**.  
*En la fiesta están los amigos de Juan.*

Observa la diferencia del uso de *haber* y *estar* según el sujeto sea respectivamente indeterminado o determinado:

se usa la forma impersonal del verbo <i>haber</i>	se usa el verbo <i>estar</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• con artículos indeterminados:  <i>En la casa hay unas sillas.</i>  <i>Hay unos libros sobre la mesa.</i></li> <li>• con números y sin artículo:  <i>En mi habitación hay dos camas.</i></li> <li>• con adjetivos posesivos tónicos pospuestos:  <i>Sobre el escritorio hay unas gafas mías.</i></li> <li>• con indefinidos (<i>mucho, poco</i>, etc.), excepto con <i>todo / toda / todos / todas</i>:  <i>En la estantería hay muchos libros.</i>  <i>En el aula no hay nadie.</i>  <i>Mira si hay algo en el frigorífico.</i></li> <li>• cuando no hay nada delante del sustantivo:  <i>Allí hay libros viejos.</i></li> <li>• cuando se pregunta por el objeto ubicado:  <i>¿Qué hay sobre la mesa?</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• con artículos determinados:  <i>En el comedor están las sillas.</i>  <i>Sobre la mesilla está el despertador.</i></li> <li>• con números y con artículo determinado:  <i>En mi habitación están las dos camas.</i></li> <li>• con adjetivos posesivos antepuestos:  <i>Sobre el escritorio están mis gafas.</i></li> <li>• con el indefinido <i>todo / todos / toda / todas</i>:  <i>En la estantería están todos mis libros.</i></li> <li>• con demostrativos:  <i>En la fila están esos chicos.</i></li> <li>• con nombres propios de persona:  <i>¿Están Rocío y Miguel?</i></li> </ul>

En pasado se usan las formas **hubo** (“ci fu”), **había** (“c’era”); en el futuro la forma es **habrá** (“ci saranno”); en el condicional **habría** (“ci sarebbero”):

*Había varias personas en la estación.*  
*Habrán muchos días de vacaciones.*

FICHA 30 **TRAER / LLEVAR**

**Traer** significa “portare qui” (hacia el hablante); **llevar** significa “portare là” (lejos del hablante):

Carlos: *Hola, Luis. Te llamo para pedirte un favor. No he ido a clase porque tengo fiebre y no puedo salir de casa.*

*¿Tú me puedes traer los apuntes de matemáticas esta tarde?*

Luis: *Sí, sí, no te preocupes. Te los llevo sobre las cinco.*

En el diálogo entre Carlos y Luis, Carlos dice “traer los apuntes” porque le está pidiendo a Luis que “mueva” los apuntes a la casa de Carlos, mientras que Luis responde con “llevo” porque los traslada desde su casa a la de Carlos.

Además, **llevar** tiene otros significados:

- “indossare”:  
*¡Qué blusa más bonita lleva hoy Marta!*
- “portare con sé”, “portare via” (en su forma reflexiva *llevarse*):  
*Esta mochila no es tuya, ¿no te la puedes llevar!*
- “andare / non andare d'accordo” (en la construcción *llevarse bien / mal*):  
*Andrea y yo nos llevamos muy bien.*

Para el uso de *llevar* + gerundio:

► Profundiza en la **ficha 37B**

Por su parte, **traer** se encuentra en expresiones como *traer buena / mala suerte*:

*Ver un gato negro trae mala suerte.* (“Vedere un gatto nero porta sfortuna.”)

FICHA 31 **IR / VENIR**

La mayoría de las veces, la traducción de estos verbos corresponde a los verbos italianos “andare” y “venire”. Sin embargo, hay algunos casos en los que su uso no coincide. Las equivalencias entre estos verbos podrían resumirse así:

- *venir* significa “venire qui / andare là in mia / nostra compagnia”;
- *ir* significa “andare là / venire qui in tua / vostra / loro compagnia”:  
– *¿Cuándo vienes a verme?*  
– *Voy a Madrid el próximo fin de semana, seguro que voy a verte.*

De hecho, **venir** implica **acercamiento al lugar del hablante** (“venire qui”), mientras que se utiliza **ir** (“andare là”) para indicar **alejamiento del lugar donde el hablante se encuentra**.

FICHA 32 **PEDIR / PREGUNTAR**

*Pedir* y *preguntar* traducen el verbo italiano “chiedere”, pero en español se diferencian porque *pedir* significa “chiedere per avere qualcosa”, mientras que *preguntar* es un verbo de comunicación que tiene un significado muy preciso: (“fare una domanda per sapere”):

*Los chicos han pedido una hamburguesa.*

*Preguntar la hora.*

*Te he pedido un favor.*

*Preguntar dónde está la estación.*

**Hacer falta / Necesitar**

Los verbos *hacer falta / necesitar* expresan una **necesidad**. Al igual que sus correspondientes italianos (“servire” / “aver bisogno di”) son sinónimos, pero se construyen de manera distinta:

- **hacer falta** corresponde al verbo italiano “servire” cuando expresa una necesidad.

Se construye como el verbo italiano, es decir de forma pronominal:

► Profundiza en la **ficha 25**

complemento indirecto	hacer (conjugado solo en 3ª persona, singular o plural)	falta	sujeto
<i>Me</i>	<i>hace</i>	<i>falta</i>	<i>un cuaderno nuevo.</i>
<i>Mi</i>	<i>serve</i>		<i>un quaderno nuovo.</i>

- **necesitar** corresponde a la construcción italiana “aver bisogno di” y no rige ninguna preposición:

*Necesito mis apuntes.* (“Ho bisogno dei miei appunti.”)

*Necesitamos saber tu número de móvil.* (“Abbiamo bisogno di sapere il tuo numero di cellulare.”)

**Tener que / Deber (de) / Haber de + infinitivo**

- Estas perífrasis se utilizan para expresar **obligación**; corresponden al italiano “dovere” y normalmente funcionan como sinónimas:

*El profesor ha dicho que tenemos que / debemos hacer el ejercicio.*

*Tengo que / Debo llamar a mi compañera para preguntarle si le apetece ir al cine.*

- Suele preferirse el uso de **tener que** para expresar una **obligación que aún no se ha cumplido**:

*Esta tarde no puedo salir. Tengo que hacer los deberes.* (Aún no los he hecho.)

*Mañana tenemos que pagar el alquiler del piso.* (Todavía no lo hemos pagado.)

- Suele preferirse el uso de **deber** para indicar **obligación moral**:

*En una sociedad justa todos los ciudadanos deben pagar los impuestos.*

*Creo que deberíamos ayudar a Miguel.*

- Para expresar obligación se utiliza también la perífrasis **haber de + infinitivo** (pero en la actualidad su uso se limita casi exclusivamente a la **lengua escrita**):

*He de decirte la verdad.*

**Haber que + infinitivo**

Expresa una **obligación impersonal**. Es por tanto invariable como en italiano “bisognare” / “essere necessario”:

*Hay que escribir una carta al director.* (No sé quién tiene que hacerlo, pero lo importante es escribírsela.)

El verbo italiano “diventare” se traduce al español con varios verbos o expresiones.

### Convertirse en / Transformarse en + sustantivo

Si la transformación es radical, se utiliza **convertirse en** o **transformarse en** + sustantivo:

*Este chico se ha convertido en un caballero.*

*El antiguo edificio se ha transformado en un teatro.*

### Hacerse / Llegar a ser + sustantivo o adjetivo

• Si la transformación se ve como algo natural o progresivo, se utiliza **hacerse** + sustantivo o adjetivo:

*Mi hijo se ha hecho un hombre.*

*Raquel se ha hecho rica vendiendo casas.*

• Con **hacerse** el sujeto pasa a formar parte de un grupo de personas. Por eso se usa con sustantivos o adjetivos que indican la profesión, la ideología, la religión, etc.:

*Mi tía se hizo musulmana.*

*Pepe quiere hacerse socio del club de tenis.*

• Si la transformación se ve como el resultado de un proceso lento y costoso, se utiliza **llegar a ser** + sustantivo o adjetivo:

*Después de muchos años de estudio, llegó a ser médico.*

*Si sigue entrenándose así, este chico llegará a ser muy buen jugador.*

*Este asunto ha llegado a ser importante para mí.*

### Ponerse / Volverse + adjetivo

Si la transformación es involuntaria, se utiliza **ponerse** + adjetivo cuando el cambio es temporal, y **volverse** + adjetivo cuando el cambio es definitivo:

*Juan se ha puesto nervioso.* (Juan ahora está nervioso y antes no lo estaba.)

*Juan se ha vuelto nervioso.* (Juan ahora es una persona nerviosa, pero antes no lo era.)

### Quedarse + adjetivo

Si enfatizamos el resultado de la transformación, se utiliza el verbo **quedarse** + adjetivo:

*Mi abuelo se ha quedado sordo.*

**FICHA 35 EL PARTICIPIO**

- El participio pasado se forma sustituyendo la desinencia del verbo (-ar, -er, -ir) por las desinencias **-ado** / **-ido**:

<b>-ar</b>	→ <b>-ado</b>	<b>-er</b>	→ <b>-ido</b>	<b>-ir</b>	→ <b>-ido</b>
cerrar	→ cerrado	coger	→ cogido	oír	→ oído
comprar	→ comprado	leer	→ leído	pedir	→ pedido
escuchar	→ escuchado	nacer	→ nacido	salir	→ salido
estar	→ estado	tener	→ tenido	traducir	→ traducido
estudiar	→ estudiado	ser	→ sido	vestir	→ vestido

- Los siguientes verbos tienen participios irregulares:

abrir	→ <b>abierto</b>	hacer	→ <b>hecho</b>	romper	→ <b>roto</b>
abrir	→ <b>abierto</b>	morir	→ <b>muerto</b>	satisfacer	→ <b>satisfecho</b>
decir	→ <b>dicho</b>	poner	→ <b>puesto</b>	ver	→ <b>visto</b>
escribir	→ <b>escrito</b>	resolver	→ <b>resuelto</b>	volver	→ <b>vuelto</b>

- Si un verbo tiene un participio irregular, también lo tienen todos los verbos compuestos a partir de ese verbo:

hacer	→ hecho	poner	→ puesto	decir	→ dicho
rehacer	→ rehecho	reponer	→ repuesto	predecir	→ predicho
deshacer	→ deshecho	suponer	→ supuesto	contradecir	→ contradicho

**Excepción:** bendecido, maldecido

**FICHA 36 EL GERUNDIO**

El gerundio se construye con las siguientes desinencias:

-ar	→ <b>-ando</b>	hablar	→ hablando
-er	→ <b>-iendo</b>	comer	→ comiendo
-ir	→ <b>-iendo</b>	escribir	→ escribiendo

- Los verbos en **-ir** que diptongan o cambian la vocal en presente de indicativo cambian la vocal (*e* → *i*; *o* → *u*) también en el gerundio:

► Profundiza en la **ficha 21**

<b>infinitivo</b>	<b>presente</b>	<b>gerundio</b>
repetir	repito	repiendo
preferir	prefiero	prefiriendo
dormir	duermo	durmiendo

- Todos los verbos en **-er** y en **-ir** cuya raíz acaba por vocal forman el gerundio con la desinencia **-yendo**:

caer	→ cayendo
huir	→ huyendo
leer	→ leyendo
traer	→ trayendo

- Los siguientes verbos tienen formas irregulares:

ir	→ yendo
poder	→ pudiendo

FICHA 37A PERÍFRASIS DE INFINITIVO

**Ir a + infinitivo**

- Se utiliza para expresar una acción futura:  
*Mis compañeros van a trabajar todo el verano.*  
(Mis compañeros trabajarán todo el verano.)

Al contrario del futuro de indicativo, la perífrasis expresa más seguridad y certidumbre.

► Profundiza en la **ficha 46**

- Si se conjuga en imperfecto de indicativo, expresa futuro en el pasado y puede sustituir al condicional simple:  
*Me aseguraron que iban a estudiar para el examen.*  
(Me aseguraron que estudiarían para el examen.)

► Profundiza en la **ficha 48**

**Estar a punto de + infinitivo**

Indica acción futura que se va a realizar casi inmediatamente; equivale a la expresión italiana “stare per”:

*Estoy a punto de salir de casa.* (“Sto per uscire di casa.”)

**Empezar a / Ponerse a / Echarse a / Romper a + infinitivo**

- Con **empezar a** se indica el comienzo de una acción y con las otras tres perífrasis, el modo brusco, repentino o inesperado en que comienza la acción:

*María ha empezado a estudiar español este año.*

*Se puso a llover a las tres.*

- **Romper a** y **echarse a** se utilizan con muy pocos verbos, entre ellos: *correr, nadar, reír (echar a correr, echar a nadar, etc.), llorar, llover (romper a llorar, romper a llover)*:

*Cuando vieron a la policía se echaron a correr.*

**Volver a + infinitivo**

- Indica la repetición de una acción, igual que la expresión *otra vez*:

*¡Vuelve a hacer el ejercicio!* (¡Haz el ejercicio otra vez!)

- En italiano se suele añadir al verbo el prefijo “ri-” para indicar la repetición de una acción, pero en español solo es posible con pocos verbos (por ejemplo *rehacer*):

*Volvemos a llamar a María porque todavía no nos ha contestado.* (“Ritelefoniamo a María perché non ci ha ancora risposto.”)

*¿Cuándo nos volvemos a ver?* (“Quando ci rivediamo?”)

**Acabar de + infinitivo**

- Expresa una acción que ha ocurrido en un pasado reciente (hace poco) y equivale a la construcción italiana con “essere / avere appena” + participio:

*Acabo de escribir un mensaje a Charo.* (“Ho appena scritto un messaggio a Charo.”)

FICHA 37B PERÍFRASIS DE GERUNDIO

Indicar el desarrollo de una acción

- **Estar + gerundio** indica el desarrollo de una acción y equivale a la perífrasis italiana “stare” + gerundio:  
*Estoy preparando la comida.*
- En italiano es también posible explicar el desarrollo de una acción con el infinitivo, pero en español se usa siempre la perífrasis de gerundio: *¿Qué estás haciendo?* (“Che cosa stai a fare?”)
- La mayor dificultad que presenta esta perífrasis en español es que puede estar en cualquier tiempo pasado, en futuro y en condicional. En todos los casos significa el desarrollo de una acción:
  - *¿Qué hacías?* (“Che cosa stavi facendo?”)
  - *Estaba estudiando.* (“Studiavo.”)
  - Estuve repasando toda la tarde.* (“Ho passato tutto il pomeriggio a ripassare.”)
  - Carlos ha trabajado hoy hasta muy tarde, mañana estará durmiendo todo el día.*  
 (“Oggi Carlos ha lavorato fino a molto tardi, domani passerà la giornata a dormire.”)
  - Si tuviese tiempo, Luisa estaría tocando la guitarra siempre.*  
 (“Se avesse tempo, Luisa starebbe sempre a suonare la chitarra.”)
- **Iry andar + gerundio** indican el desarrollo gradual y progresivo de una acción, que puede ser también reiterada:
  - La abuela va mejorando poco a poco.*
  - Se comían las pizzas a medida que iban saliendo del horno.*
  - Roberto anda diciendo a todo el mundo lo que le ha pasado.*

Indicar la continuidad de una acción

Para este significado, la perífrasis más importante es **llevar + gerundio**. Corresponde a la construcción: *hace / hacía + tiempo + que + verbo (+ complementos)*:

*Mis compañeros llevan veinte minutos viendo la televisión.* (Hace veinte minutos que mis compañeros ven la televisión.)  
*Llevábamos mucho tiempo esperándote.* (Hacía mucho tiempo que te esperábamos.)

► Profundiza en la ficha 52B

En esta construcción hay diferencias importantes entre el español y el italiano: en español se usa el gerundio, pero en italiano se usa una expresión temporal:

*Mi hermana lleva veinte minutos hablando por teléfono.* (“È da venti minuti che mia sorella parla al telefono.”)  
*Lleva una semana lloviendo.* (“È una settimana che piove.”)

- Esta perífrasis puede construirse también con participio: *Andrés lleva dos horas callado.*
- El gerundio se sustituye con *sin* + infinitivo cuando la acción es negativa:  
*Llevo tres meses sin ir a España.* (Hace tres meses que no voy a España.)
- Otra perífrasis con el significado de continuidad es *seguir / continuar* + gerundio:  
*Estaba muy cansado, pero siguió estudiando.*

En esta construcción hay varias diferencias entre el español y el italiano: en español se usa el gerundio, pero en italiano se usa el infinitivo o el adverbio “sempre”:

*Ya no juega en un equipo, pero sigue gustándole el fútbol.* (“Non gioca più in una squadra, ma continua a piacergli il calcio.”)  
*¿Continúas viviendo en Madrid?* (“Abiti sempre a Madrid?”)

Indicar el final de una acción

**Acabar y terminar + gerundio** indican el final difícil o negativo de una acción. Equivalen a la perífrasis italiana “finire per” + gerundio:

*No tenía sueño, pero acabó durmiéndose porque estaba muy cansado.* (“Non aveva sonno, ma finì per addormentarsi perché era molto stanco.”)



## FICHA 37C PERÍFRASIS DEL PARTICIPIO

- **Ir y andar + participio** expresan un estado físico o anímico del sujeto que es persistente y continuado. En italiano no hay una perífrasis equivalente:

*Anda preocupada por las notas, que en este semestre no son muy buenas.* (“È preoccupata per i voti, perché in questo semestre non sono molto belli.”)

*Mi hermano siempre va muy arreglado.* (“Mio fratello è sempre molto curato.”)

Otras perífrasis de participio aportan también el significado de una acción hecha y acabada. En italiano no siempre hay una expresión equivalente con el participio.

- **Dejar + participio** expresa la consecuencia de una acción anterior.

*Ha dejado terminado el ejercicio.* (“Ha finito l’esercizio.”)

- **Tener + participio** indica la terminación de una acción y expresa el estado de las cosas hasta el momento:

*Tengo estudiados los primeros dos capítulos.*

(“Ho già studiato i primi due capitoli.” / “I primi due capitoli sono pronti: li ho già studiati.”)

- **Dar por + participio** indica que la acción se considera como terminada. En italiano equivale a “ritenere”, “considerare” + participio:

*Con esa canción se da por concluido el concierto.* (“Con quella canzone il concerto si considera finito.”)

- **Llevar + participio** indica una acción que va a continuar:

*Hasta ahora llevo leídas solo las primeras veinte páginas.* (“Finora ho letto soltanto le prime venti pagine.”)

- **Seguir + participio** corresponde al italiano “continua a essere”, “è ancora”:

*El televisor sigue roto. ¿Por qué no lo has arreglado?* (“Il televisore è ancora rotto. Perché non l’hai sistemato?”)

En estas perífrasis, el participio concuerda siempre con el sujeto o con el complemento directo del verbo:

*Ha dejado terminado el ejercicio.*

*Da por terminada la sesión.*

*Las habitaciones siguen desordenadas.*

Las formas propias del imperativo corresponden a la 2ª persona singular y plural. Para las formas de cortesía correspondientes a *usted* y *ustedes* o para expresar mandatos con la 3ª singular y plural (*él, ella, ellos, ellas*) o con la 1ª plural (*nosotros, nosotras*) se usa una forma de imperativo que coincide con el subjuntivo. Las formas completas para expresar el imperativo son las que hay en el siguiente cuadro.

	hablar	volver	pedir	dormir
tú	habla	vuelve	pide	duerme
él / ella / usted	hable	vuelva	pida	duerma
nosotros / nosotras	hablemos	volvamos	pidamos	durmamos
vosotros / vosotras	hablad	volved	pedid	dormid
ellos / ellas / ustedes	hablen	vuelvan	pidan	duerman

Luis, habla más despacio, por favor.

Señora Martínez, pase usted.

Vale, chicos, si todos estamos de acuerdo, hablemos con el profesor.

Pero vosotros, ¿qué hacéis todavía aquí? ¡Salid inmediatamente!

Señores, ¿qué hacen todavía aquí? ¡Salgan rápidamente!

- Las formas de segunda persona del singular del imperativo coinciden con las de tercera del singular del presente de indicativo: *hablar* → *habla*    *volver* → *vuelve*    *pedir* → *pide*
- La segunda persona del plural del imperativo en español es igual a la forma del infinitivo sustituyendo la *-r* final por *-d*. Esta regla vale para todos los verbos:  
*canta* → *cantad*    *volver* → *volved*    *pedir* → *pedid*    *tener* → *tened*    *ir* → *id*
- La forma del imperativo de la 1ª persona plural (*nosotros*) del verbo *ir* (*vayamos*) admite también la forma *vamos*:  
*¡Vamos todos!* / *¡Vayamos todos!*

### Imperativos irregulares

Es irregular la 2ª persona del singular del imperativo de los siguientes verbos:

*hacer* → *haz*    *tener* → *ten*    *poner* → *pon*    *venir* → *ven*  
*decir* → *di*    *salir* → *sal*    *ser* → *sé*    *ir* → *ve*

### Imperativo negativo

Para dar una orden negativa hay que utilizar una forma de imperativo distinta a la afirmativa. El imperativo negativo se construye usando las formas correspondientes del presente de subjuntivo.

	hablar	volver	pedir	dormir
tú	no hables	no vuelvas	no pidas	no duermas
él / ella / usted	no hable	no vuelva	no pida	no duerma
nosotros / nosotras	no hablemos	no volvamos	no pidamos	no durmamos
vosotros / vosotras	no habléis	no volváis	no pidáis	no durmáis
ellos / ellas / ustedes	no hablen	no vuelvan	no pidan	no duerman

Las diferencias entre las formas afirmativas y las negativas se dan solamente en la 2ª persona singular y plural (*tú, vosotros*):

Teresa, habla con tus padres.

Señora Martínez, hable con sus padres.

Chicos, comed más despacio.

Señores, hablen de uno en uno.

Teresa, no hables con tu compañero.

Señora Martínez, no hable con sus padres.

Chicos, no comáis tan despacio.

Señores, no hablen todos a la vez.

**FICHA 39 IMPERATIVO CON PRONOMBRE ÁTONOS**

Las formas del **imperativo afirmativo** se unen a los pronombres átonos (*me, te, se, la, lo, le, nos, os, las, los*) formando una sola palabra:

*dí + me* → *díme* (“dimmi”)

Recuerda que en la combinación de pronombres de tercera persona la forma correspondiente al complemento indirecto *le, les* es **se**:

- *¿Le llevo el café al director?*                      – *¿Les enviamos una postal a nuestros padres?*
- *Sí, llévaselo.*    – *Sí, enviádselas.*

► Profundiza en la **ficha 6**

La unión del imperativo afirmativo con los pronombres átonos presenta las siguientes características:

- la forma de segunda plural pierde la *-d* final ante el pronombre *os*:  
*Sentaos aquí.* (“Sedetevi qui.”)
- la palabra que se forma sigue las reglas de acentuación de cualquier otra palabra:  
*sigue* → *sígueme* (acentuado en la primera sílaba porque es esdrújulo)  
*dí* → *díselo* (acentuado en la primera sílaba porque es esdrújulo)
- las formas del imperativo correspondientes a la tercera persona singular y plural (formas de cortesía correspondientes a *usted, ustedes*) también se unen a los pronombres átonos, aunque formalmente sean formas de subjuntivo:  
*diga* → *dígaselo* (“glielo dica”)  
*cuenta* → *cuéntenoslo* (“ce lo raccontì”)

En el **imperativo negativo** la forma verbal no se une a los pronombres átonos, sino que aparece detrás de ellos:

*cómpramelo / no me lo compres*

Esta característica crea una fuerte disimetría entre el español y el italiano:

	afirmativo		negativo	
	español	italiano	español	italiano
<b>tú</b>	cómpralo	“compralo”	no lo compres	“non comprarlo”
<b>vosotros</b>	compradlo	“compratelo”	no lo compréis	“non compratelo”
<b>usted</b>	cómprelo	“lo compri”	no lo compre	“non lo compri”
<b>ustedes</b>	cómprenlo	“compratelo”	no lo compren	“non compratelo”

FICHA 40

EL PRETÉRITO PERFECTO

- El pretérito perfecto es un tiempo compuesto y por lo tanto se forma con el **presente de haber + participio pasado** del verbo:

► Profundiza en la **ficha 35**

yo	he	participio del verbo
tú	has	
él / ella / usted	ha	
nosotros / nosotras	hemos	
vosotros / vosotras	habéis	
ellos / ellas / ustedes	han	

Todos los tiempos compuestos en español se forman con el auxiliar *haber* + participio pasado.

Las principales diferencias en el uso de este tiempo entre el español y el italiano son:

- nunca se forma con el verbo *ser*:  
*soy venida* → *he venido*
- el participio nunca concuerda ni con el sujeto del verbo ni con el complemento:  
*Mariluz ha llegada* → *Mariluz ha llegado*.  
– *¿Podéis abrir la ventana?*  
– *La he abierta yo.* → *La he abierto yo.*
- entre el auxiliar y el participio no se pueden poner adverbios:  
*He ya llegado.* → *Ya he llegado. / He llegado ya.*  
*No he todavía comido.* → *No he comido todavía. / Todavía no he comido.*
- para los usos del pretérito perfecto y su diferencia con el pretérito indefinido:

► Profundiza en la **ficha 42**

FICHA 41A EL PRETÉRITO INDEFINIDO

El pretérito indefinido de los verbos regulares se forma a partir del infinitivo, sustituyendo las desinencias *-ar*, *-er*, *-ir* por las siguientes:

	habl-ar	com-er	escrib-ir
yo	hablé	comí	escribí
tú	hablaste	comiste	escribiste
él / ella / usted	habló	comió	escribió
nosotros / nosotras	hablamos	comimos	escribimos
vosotros / vosotras	hablasteis	comisteis	escribisteis
ellos / ellas / ustedes	hablaron	comieron	escribieron

- La forma de *nosotros* de los verbos en *-ar* y en *-ir* coincide con la forma del presente; es el contexto el que distingue si estamos en el presente o en el pasado:

*Ayer estudiamos hasta las 4.* (“Ieri abbiamo studiato fino alle 4.”)

*Hoy estudiamos matemáticas.* (“Oggi studiamo matematica.”)

- Cuando la raíz de los verbos en *-er* y en *-ir* acaba por vocal las desinencias de las terceras personas son *-yó* y *-yeron*:

*leer* → *leí, leíste, leyó, leímos, leísteis, leyeron*

*oír* → *oí, oíste, oyó, oímos, oísteis, oyeron*

*Cuando oyeron la noticia se alegraron mucho.* (“Quando sentirono la notizia si rallegrarono molto.”)

- Hay otros cambios ortográficos, que afectan solamente a la primera persona:

*-c- → q:* *tocar* → *toqué*

*-g- → gu:* *rogar* → *rogué*

*-z- → c:* *realizar* → *realicé*

*-gu- → gü:* *santiguar* → *santigüé*

Verbos en *-ir* con cambio vocálico

Todos los verbos en *-ir* que diptongan o cambian la vocal en el presente de indicativo cambian la vocal también en el pretérito indefinido, pero solo en las terceras personas singular y plural (*él / ella / usted* y *ellos / ellas / ustedes*):

e → ie	preferir
presente: prefiero	preferí
	preferiste
	preferió
	preferimos
	preferisteis
	preferieron

e → i	vestir
presente: visto	me vestí
	te vestiste
	se vistió
	nos vestimos
	os vestisteis
	se vistieron

o → ue	dormir
presente: duermo	dormí
	dormiste
	durmio
	dormimos
	dormisteis
	durmieron

► Profundiza en la ficha 21

FICHA 41B EL PRETÉRITO INDEFINIDO IRREGULAR

Los pretéritos indefinidos irregulares cambian la raíz y las desinencias:

**Cambios en la raíz:**

<i>caber</i> → <i>cup-</i>	<i>hacer</i> → <i>hic-</i>	<i>saber</i> → <i>sup-</i>	<i>decir</i> → <i>dij-</i>
<i>poder</i> → <i>pod-</i>	<i>tener</i> → <i>tuv</i>	<i>estar</i> → <i>estuv-</i>	<i>poner</i> → <i>pus-</i>
<i>traer</i> → <i>traj</i>	<i>haber</i> → <i>hub-</i>	<i>querer</i> → <i>quis-</i>	<i>venir</i> → <i>vin-</i>

Todos los verbos que acaban en *-ducir* → *duj-* (*conducir* → *conduj-*)

Las **desinencias** son las siguientes:

		estar → estuv-	saber → sup-	decir → dij-
yo	<b>-e</b>	estuve	supe	dije
tú	<b>-iste</b>	estuviste	supiste	dijiste
él / ella / usted	<b>-o</b>	estuvo	supo	dijo
nosotros / nosotras	<b>-imos</b>	estuvimos	supimos	dijimos
vosotros / vosotras	<b>-isteis</b>	estuvisteis	supisteis	dijisteis
ellos / ellas / ustedes	<b>-ieron</b>	estuvieron	cupieron	dijeron

- La irregularidad de la desinencia se produce en la 1ª y en la 3ª persona singular. Cuando son regulares acaban en *-í* y en *-ió*, mientras que cuando son irregulares acaban en *-e* y en *-o*:

	beber	saber
yo	bebí	sup <b>e</b>
él / ella / usted	bebió	sup <b>o</b>

- Cuando la raíz del pretérito acaba en *-j* (*decir* → *dij*, *traer* → *traj-*, *conducir* → *conduj*, etc.) la desinencia de la tercera persona plural es **-eron** (*dijeron*, *trajeron*, *condujeron*) y no **-ieron** (~~*dijieron*~~ → *dijeron*).
- La raíz *hic-* (de *hacer*) presenta un cambio ortográfico en la 3ª persona singular: *hice*, *hiciste*, *hizo*, *hicimos*, *hicisteis*, *hicieron*

**Pretérito irregular de dar, ir, ser**

	yo	tú	él / ella / usted	nosotros / nosotras	vosotros / vosotras	ellos / ellas / ustedes
<b>dar</b>	di	diste	dio	dimos	disteis	dieron
<b>ir</b>	fui	fuiste	fue	fuimos	fuisteis	fueron
<b>ser</b>	fui	fuiste	fue	fuimos	fuisteis	fueron

- Dar* tiene las desinencias de un verbo en *-er,-ir*.
- Ir* y *ser* tienen el mismo pretérito indefinido. El significado lo aclara siempre el contexto:  
*El año pasado fuiste a España.* (“L’anno scorso sei stato in Spagna.”)  
*El año pasado fuiste el primero de la clase.* (“L’anno scorso sei stato il primo della classe.”)

No existe una correspondencia exacta entre el pretérito perfecto español y el “passato prossimo” italiano. De hecho, el “passato prossimo” puede traducirse con el pretérito perfecto o el pretérito indefinido según reglas precisas.

1. Si en la frase o en el texto hay una **referencia temporal**, hay que seguir el esquema siguiente:

Si se indica un tiempo acabado:	Si se indica un tiempo no acabado:
<b>pretérito indefinido</b>	<b>pretérito perfecto</b>
<i>ayer, en 1985, el año pasado, en abril, cuando vivía en Inglaterra, el martes pasado, etc.</i>	<i>hoy, este mes, este año, últimamente, en estos días, nunca, ya, todavía, aún, etc.</i>

Se suele considerar no acabado el tiempo introducido con *este / estos / esta / estas*:

*Esta mañana no he ido a clase.*

Ejemplos:

*En 2003 fui a España. Viví un año en Madrid y luego volví a Italia.*

(“Nel 2003 sono andato in Spagna. Ho vissuto un anno a Madrid, poi sono tornato in Italia.”)

*Este año he empezado a estudiar español. He conocido a muchos chicos de Madrid.*

(“Quest’anno ho iniziato a studiare spagnolo. Ho conosciuto molti ragazzi di Madrid.”)

Si en una frase hay dos o más referencias temporales, puede ser necesario cambiar el tiempo verbal:

*Este año he empezado a estudiar español y en junio fui a España.*

(“Quest’anno ho iniziato a studiare spagnolo e a giugno sono andato in Spagna.”)

2. Si en la frase o en el texto **no hay referencias temporales**, hay que seguir este esquema:

Si nos referimos a una acción remota o que ya no tiene relación con el presente:	Si nos referimos a una acción reciente o relacionada con el presente:
<b>pretérito indefinido</b>	<b>pretérito perfecto</b>
– <i>¿Conoces a Begoña?</i> – <i>Sí, la conocí en una fiesta.</i>	– <i>¿Conoces a Begoña?</i> – <i>Sí, la he conocido en una fiesta.</i>
Estoy indicando una experiencia remota o que no tiene relación alguna con el presente (Begoña no es una persona importante para mí, no la veo nunca, no salgo con ella, etc.).	Estoy indicando una experiencia reciente o relacionada con el presente (Begoña es una persona importante para mí, salgo con ella, sigue siendo una compañera mía, etc.).

FICHA 43

EL PRETÉRITO IMPERFECTO

El pretérito imperfecto de los verbos regulares se forma con las siguientes desinencias:

	habl-ar	com-er	escrib-ir
yo	habl <b>aba</b>	com <b>ía</b>	escrib <b>ía</b>
tú	habl <b>abas</b>	com <b>ías</b>	escrib <b>ías</b>
él / ella / usted	habl <b>aba</b>	com <b>ía</b>	escrib <b>ía</b>
nosotros / nosotras	habl <b>ábamos</b>	com <b>íamos</b>	escrib <b>íamos</b>
vosotros / vosotras	habl <b>abais</b>	com <b>íais</b>	escrib <b>íais</b>
ellos / ellas / ustedes	habl <b>aban</b>	com <b>ían</b>	escrib <b>ían</b>

Observa las siguientes diferencias entre el italiano y el español:

- las formas del imperfecto en la 1ª persona singular acaban siempre en -a: *salía* (“uscivo”), *era* (“ero”), *estudiaba* (“studiavo”). Por esto la 1ª y la 3ª persona del singular son iguales y para distinguirlos en español se usa el contexto o el pronombre personal: *yo comía / ella comía*.
- hay dos grupos de desinencias: una en -ba para la 1ª conjugación, y una en -ía para la 2ª y 3ª conjugación. Observa el contraste con el italiano:

español	<b>cantar</b>	<b>beber</b>	<b>salir</b>
	cant <b>aba</b> , cant <b>abas</b> , etc.	beb <b>ía</b> , beb <b>ías</b> , etc.	sal <b>ía</b> , sal <b>ías</b> , etc.
italiano	<b>cantare</b>	<b>bere</b>	<b>uscire</b>
	cant <b>avo</b> , cant <b>avi</b> , ecc.	be <b>vevo</b> , be <b>vevi</b> , ecc.	usc <b>ivo</b> , usc <b>ivi</b> , ecc.

El pretérito imperfecto tiene solo tres **verbos irregulares**:

	ser	ir	ver
yo	<b>era</b>	<b>iba</b>	<b>veía</b>
tú	<b>eras</b>	<b>ibas</b>	<b>veías</b>
él / ella / usted	<b>era</b>	<b>iba</b>	<b>veía</b>
nosotros / nosotras	<b>éramos</b>	<b>íbamos</b>	<b>veíamos</b>
vosotros / vosotras	<b>erais</b>	<b>ibais</b>	<b>veíais</b>
ellos / ellas / ustedes	<b>eran</b>	<b>iban</b>	<b>veían</b>

El pretérito imperfecto se usa para expresar:

- una acción pasada que ha durado o se ha repetido en el tiempo:

*Cuando vivía en Madrid salía todas las noches.*

Por esa razón, el imperfecto se usa en las descripciones en pasado:

*De pequeña mi hija tenía el pelo rizado.*

- una acción que todavía no ha acabado:

*A las tres todavía hablaba por teléfono.*



**FICHA 44 EL PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO**

El pluscuamperfecto se forma con el **imperfecto de haber** + **participio pasado** del verbo:

yo	había	participio del verbo
tú	habías	
él / ella / usted	había	
nosotros / nosotras	habíamos	
vosotros / vosotras	habíais	
ellos / ellas / ustedes	habían	

El pluscuamperfecto expresa una acción pasada, anterior a otra también pasada:

*Cuando llegó Alejandro, José ya se había ido.*

**FICHA 45A EL FUTURO SIMPLE Y COMPUESTO**

El **futuro simple** de los verbos regulares se forma añadiendo al infinitivo las siguientes desinencias:

	habl-ar	com-er	ment-ir
yo	hablaré	beberé	mentiré
tú	hablarás	beberás	mentirás
él / ella / usted	hablará	beberá	mentirá
nosotros / nosotras	hablaremos	beberemos	mentiremos
vosotros / vosotras	hablaréis	beberéis	mentiréis
ellos / ellas / ustedes	hablarán	beberán	mentirán

El **futuro compuesto** se forma con el **futuro de haber** + **participio pasado** del verbo:

yo	habré	participio del verbo
tú	habrás	
él / ella / usted	habrá	
nosotros / nosotras	habremos	
vosotros / vosotras	habréis	
ellos / ellas / ustedes	habrán	

**FICHA 45B EL FUTURO IRREGULAR**

Algunos verbos tienen el futuro irregular; observa que se trata de tres tipos de irregularidades:

- futuro en el que la raíz cambia totalmente:  
*decir* → **dir-**      *hacer* → **har-**
- futuro en el que a la consonante de la raíz se añade -r-:  
*querer* → **querr-**      *saber* → **sabr-**      *haber* → **habr-**      *poder* → **podr-**
- futuro en el que a la consonante de la raíz se añade -dr-:  
*poner* → **pondr-**      *tener* → **tendr-**      *venir* → **vendr-**      *valer* → **valdr-**      *salir* → **saldr-**

## FICHA 46 USOS DE LOS TIEMPOS DE FUTURO

El uso del **futuro simple** corresponde al del italiano. De hecho, también en español el futuro simple sirve para:

- hablar de acciones futuras:  
*El sábado iremos a Córdoba.* (“Sabato andremo a Cordova.”)
- expresar una suposición en el presente o en el futuro:
  - *¿Cuánto cuesta un billete para Madrid?*
  - *No lo sé, costará unos 200 euros.*
  - *¿Qué hace Paco mañana?*
  - *No lo sé, saldrá con sus compañeros.*

Otras formas de expresar el tiempo futuro son:

- el **presente de indicativo**: al igual que sucede en italiano, puede emplearse para hablar de acciones futuras:  
*El sábado vamos a Córdoba.*

El uso del presente en lugar del futuro expresa una mayor decisión del sujeto para realizar la acción:

- *¿Por qué Consuelo no ha venido hoy a clase?*
- *No lo sé; la llamaré luego.* (No estoy seguro de llamarla: la llamo si me acuerdo, si tengo ganas, etc.)
- *No lo sé; la llamo luego.* (Ya he decidido que la voy a llamar y me comprometo a hacerlo.)

- la perífrasis **ir a + infinitivo**: esta perífrasis se usa para referirnos a un futuro inmediato:  
*Voy a salir ahora mismo.*

En español se usa cada vez más la perífrasis para expresar acciones futuras, aunque no sean inmediatas:

*El próximo verano voy a ir a Irlanda.*

► Profundiza en la **ficha 37B**

El **futuro compuesto** sirve para expresar:

- suposición con acciones que creemos acabadas recientemente
  - *¿Por qué Alberto no está aquí?*
  - *No lo sé, habrá perdido el tren.* (esta mañana, hoy, etc.)

Fíjate en la diferencia:

- *Por la tarde he ido a casa de Juan, pero no había nadie.*
- *Habrá ido a la playa.* (hoy, esta tarde, hace una hora, etc.)
- *¿Adónde va Juan?*
- *Ni idea. Irá a la playa.* (ahora)

- una acción que se desarrolla en el futuro, pero anterior a otra acción también futura:  
*Cuando lleguéis a casa, ya habremos terminado los ejercicios.*

El **futuro (simple y compuesto)** sirve también para expresar duda o desconfianza:

- *Jaime habla muy bien inglés.*
- *Será verdad, pero a mí me parece que tiene dificultades.*

FICHA 47

EL CONDICIONAL SIMPLE Y COMPUESTO

El condicional simple de los verbos regulares se forma añadiendo al infinitivo las siguientes desinencias:

	habl-ar	com-er	ment-ir
yo	hablar <b>ía</b>	beber <b>ía</b>	mentir <b>ía</b>
tú	hablar <b>ías</b>	beber <b>ías</b>	mentir <b>ías</b>
él / ella / usted	hablar <b>ía</b>	beber <b>ía</b>	mentir <b>ía</b>
nosotros / nosotras	hablar <b>íamos</b>	beber <b>íamos</b>	mentir <b>íamos</b>
vosotros / vosotras	hablar <b>íais</b>	beber <b>íais</b>	mentir <b>íais</b>
ellos / ellas / ustedes	hablar <b>ían</b>	beber <b>ían</b>	mentir <b>ían</b>

Observa que se trata de las mismas desinencias del imperfecto de indicativo de la 2ª y 3ª conjugación.

► Profundiza en la **ficha 43**

El **condicional compuesto** se forma con el **condicional de haber** + **participio**:

yo	habría	participio del verbo
tú	habrías	
él / ella / usted	habría	
nosotros / nosotras	habríamos	
vosotros / vosotras	habrías	
ellos / ellas / ustedes	habrían	

Los verbos que tienen el futuro irregular tienen también el **condicional irregular**:

► Profundiza en la **ficha 45B**

decir	→ <b>dir-</b>	
hacer	→ <b>har-</b>	
querer	→ <b>querr-</b>	-ía
saber	→ <b>sabr-</b>	-ías
haber	→ <b>habr-</b>	-ía
poder	→ <b>podr-</b>	-íamos
poner	→ <b>pondr-</b>	-íais
tener	→ <b>tendr-</b>	-ían
venir	→ <b>vendr-</b>	
valer	→ <b>valdr-</b>	
salir	→ <b>saldr-</b>	

**FICHA 48**    **USO DEL CONDICIONAL**

El uso del condicional coincide en español y en italiano en los siguientes casos:

- para pedir o preguntar algo con cortesía:  
*¿Podría decirme qué hora es?*  
*¿Le importaría cerrar la ventana?*
- para expresar deseos o dar consejos; se utiliza el condicional simple para referirnos al presente o al futuro y el condicional compuesto cuando hablamos del pasado:  
*Me gustaría ir al cine.*  
*Me habría gustado ir al cine.*  
*Yo en tu lugar estudiaría más.*  
*Yo en tu lugar habría estudiado más.*
- en las oraciones condicionales:  
*Si hubiéramos sabido que estábais en la playa, habríamos ido a veros.*  
 (“Se avessimo saputo che eravate in spiaggia, saremmo venuti a trovarvi.”)  
*Si Raúl tuviese dinero suficiente, viajaría por toda Europa.*  
 (“Se Raúl avesse abbastanza soldi, viaggerebbe per tutta l’Europa.”)

Sin embargo es diferente su uso para:

- expresar probabilidad o suposición en el pasado (en español se utiliza el condicional simple mientras que en italiano se utiliza el futuro compuesto):  
 – *¿Cuántos años tenía tu madre cuando se casó?* (“Quanti anni aveva tua madre quando si sposò?”)  
 – *No sé, tendría unos 25.* (“Non so, ne avrà avuti circa 25.”)
- expresar futuro en el pasado en el discurso indirecto (en este caso en español se utiliza el condicional simple y en italiano el compuesto):  
*Tu tía dijo que volvería pronto.* (“Tua zia disse che sarebbe tornata presto.”)  
*Respondió que lo haría.* (“Rispose che lo avrebbe fatto.”)

Con este mismo valor en español puede emplearse en lugar del condicional simple la perífrasis *ir a + infinitivo* en imperfecto de indicativo:

*Tu tía dijo que iba a volver pronto.*  
*Respondió que iba a hacerlo.*

FICHA 49A EL PRESENTE DE SUBJUNTIVO

El presente de subjuntivo tiene las desinencias invertidas respecto al presente de indicativo: los verbos en **-ar** tienen en la desinencia la vocal **e**; mientras que los verbos en **-er** y en **-ir** tienen en la desinencia la vocal **a**:

indicativo	subjuntivo	indicativo	subjuntivo
<b>-ar</b>		<b>-er, -ir</b>	
amo	ame <b>e</b>	bebo, escribo	beba <b>a</b> , escriba <b>a</b>
amas	ame <b>s</b>	bebe <b>s</b> , escribe <b>s</b>	beba <b>s</b> , escriba <b>s</b>
ama	ame <b>e</b>	bebe <b>e</b> , escribe <b>e</b>	beba <b>a</b> , escriba <b>a</b>
amamos	ame <b>mos</b>	bebemos, escribimos	beba <b>mos</b> , escriba <b>mos</b>
amáis	ame <b>ís</b>	bebéis, escribís	beba <b>ís</b> , escriba <b>ís</b>
aman	ame <b>n</b>	beben, escriben	beba <b>n</b> , escriba <b>n</b>

Uso del subjuntivo

Se usa sobre todo en las oraciones subordinadas, pero también en las oraciones independientes si hay:

- expresiones de **duda** o **probabilidad** como *quizá, seguramente, puede (ser) que, tal vez*. Con expresiones de duda con un significado casi sinónimo de “forse”, también se usa el indicativo. Observa:

<i>a lo mejor</i>	+ indicativo	<i>A lo mejor Juan está en la playa.</i>
<i>seguramente</i>	+ subjuntivo / indicativo	El subjuntivo subraya la duda, mientras que el indicativo expresa más seguridad: <i>Seguramente Juan esté / está en la playa.</i>
<i>probablemente</i>		
<i>quizás</i>		
<i>tal vez</i>		
<i>puede (ser) que</i>	+ subjuntivo	<i>Puede que Juan esté en la playa.</i>

- expresiones de **deseo** como *ojalá*. Observa:

<i>ojalá</i>	+ presente o imperfecto de subjuntivo	Se utiliza el presente para deseos que se pueden realizar y el imperfecto para deseos difíciles de realizar o irrealizables: <i>¡Ojalá pueda ir a España!</i> <i>¡Ojalá pudiera ir a España!</i>
<i>quién</i>	+ imperfecto de subjuntivo	– <i>Hay una oferta para ir al Caribe.</i> – <i>¡Quién pudiera ir!</i>
<i>que</i>	+ presente de subjuntivo	– <i>Mañana tengo el examen de español.</i> – <i>¡Que tengas suerte!</i>

► Profundiza en las fichas 49B, 50A, 50B

**FICHA 49B EL PRESENTE DE SUBJUNTIVO: FORMAS IRREGULARES**

Como el tema del subjuntivo se basa en el del indicativo, en el subjuntivo aparecen las mismas irregularidades:

- los verbos que diptongan en el presente de indicativo conservan la diptongación en las mismas personas del presente de subjuntivo:

contar	
indicativo	subjuntivo
cuento	cuente
cuentas	cuentes
cuenta	cuente
contamos	contemos
contáis	contéis
cuentan	cuenten

- los verbos que presentan alternancia vocálica en el presente de indicativo mantienen la alternancia en todas las personas del subjuntivo:

medir	
indicativo	subjuntivo
mido	mida
mides	midas
mide	mida
medimos	midamos
medís	midáis
miden	midan

- los verbos en *-ir* que diptongan en el indicativo tienen alternancia vocálica en las dos primeras personas del plural:

sentir	
indicativo	subjuntivo
siento	sienta
sientes	sientas
siente	sienta
sentimos	sintamos
sentís	sintáis
sientan	sientan

*(sigue)*

## FICHAS DE GRAMÁTICA

- también los verbos que tienen irregularidades específicas en la primera persona del presente de indicativo las tienen en todas las personas del subjuntivo:

hacer		tener		decir		incluir	
indicativo	subjuntivo	indicativo	subjuntivo	indicativo	subjuntivo	indicativo	subjuntivo
hago	haga	tengo	tenga	digo	diga	incluyo	incluya
haces	hagas	tienes	tengas	dices	digas	incluyes	incluyas
hace	haga	tiene	tenga	dice	diga	incluye	incluya
hacemos	hagamos	tenemos	tengamos	decimos	digamos	incluimos	incluyamos
hacéis	hagáis	tenéis	tengáis	decís	digáis	incluís	incluyáis
hacen	hagan	tienen	tengan	dicen	digan	incluyen	incluyan

No se atienen a esta regla los siguientes verbos:

	dar	estar	hacer	ir	saber	ser
yo	dé	esté	haya	vaya	sepa	sea
tú	des	estés	hayas	vayas	sepas	seas
él / ella / usted	dé	esté	haya	vaya	sepa	sea
nosotros / nosotras	demos	estemos	hayamos	vayamos	sepamos	seamos
vosotros / vosotras	deis	estéis	hayáis	vayáis	sepáis	seáis
ellos / ellas / ustedes	den	estén	hayan	vayan	sepan	sean

### FICHA 50A EL IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

El imperfecto de subjuntivo en español tiene dos formas, una en **-ra** y otra en **-se**: *hablara, hablase*. Las dos tienen el mismo significado y se pueden usar en los mismos contextos. Según las regiones, algunos hablantes prefieren utilizar una u otra forma, pero muchos utilizan indistintamente las dos.

Se construye a partir de la tercera persona plural del pretérito indefinido de indicativo:

*cant-aron* → *cant-ara / cant-ase*

*dij-eron* → *dij-era / dij-ese*

*ley-eron* → *ley-era / ley-ese*

*tuv-ieron* → *tuv-iera / tuv-iese*

	hablar	beber	salir
yo	hablara / hablase	bebiera / bebiese	saliera / saliese
tú	hablaras / hablases	bebieras / bebieses	salieras / salieses
él / ella / usted	hablara / hablase	bebiera / bebiese	saliera / saliese
nosotros / nosotras	habláramos / hablásemos	bebiéramos / bebiésemos	salieráramos / saliésemos
vosotros / vosotras	hablarais / hablaseis	bebierais / bebieseis	salierais / salieseis
ellos / ellas / ustedes	hablaran / hablasen	bebieran / bebiesen	salieran / saliesen

Para los usos de este tiempo ► [Profundiza en la ficha 49A](#)

**FICHA 50B PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO**

Como todos los tiempos compuestos, se forman con el tiempo simple correspondiente del verbo *haber* y el participio del verbo:

pretérito perfecto		
yo	haya	amado temido escrito
tú	hayas	
él / ella / usted	haya	
nosotros / nosotras	hayamos	
vosotros / vosotras	hayáis	
ellos / ellas / ustedes	hayan	

pretérito pluscuamperfecto		
yo	hubiera / hubiese	amado temido escrito
tú	hubieras / hubieses	
él / ella / usted	hubiera / hubiese	
nosotros / nosotras	hubiéramos / hubiésemos	
vosotros / vosotras	hubierais / hubieseis	
ellos / ellas / ustedes	hubieran / hubiesen	

**Uso de los tiempos pasados del subjuntivo**

- Además de su uso en las **oraciones independientes desiderativas**, se usan principalmente en las **oraciones subordinadas sustantivas** para establecer la concordancia temporal cuando el verbo principal es pasado:

*Quiero que vengas.* → *Quería que vinieses / hubieses venido.*

*No me creo que lo haga.* → *No me he creído que lo haya hecho.*

► Profundiza en la **ficha 67**

- El imperfecto y el pluscuamperfecto se usan, además, en las **oraciones condicionales**:

*Si vinieses te lo diría.*

*Si hubieses venido, te lo habría dicho.*

► Profundiza en la **ficha 73**



<b>adverbios</b>	<i>aquí</i>	qui (vicino a chi parla)
	<i>ahí</i>	là (vicino a chi ascolta, né vicino né lontano da chi parla)
	<i>allí</i>	là (lontano da chi parla e da chi ascolta)
	<i>lejos</i>	lontanto
	<i>cerca</i>	vicino
	<i>encima</i>	sopra, su
	<i>debajo</i>	sotto, giù
	<i>delante</i>	davanti
	<i>detrás</i>	dietro
	<i>enfrente</i>	di fronte a
	<i>alrededor</i>	in torno a
	<i>junto</i>	insieme a
<b>locuciones adverbiales</b>	<i>a la derecha</i>	a destra
	<i>a la izquierda</i>	a sinistra
	<i>al lado</i>	accanto
<b>preposiciones</b>	<i>en</i>	in
	<i>entre</i>	fra
	<i>sobre</i>	su

- Estos adverbios y locuciones se utilizan siempre seguidos de la preposición **de** cuando indican la ubicación de un objeto (o una persona) respecto a otro:

*El papel está detrás de la impresora.* (“La carta è dietro la stampante.”)

*El papel está delante de la impresora.* (“La carta è davanti alla stampante.”)

► Profundiza en la **ficha 56**

- Las preposiciones **entre** y **sobre** se usan directamente:

*El armario está entre la puerta y la ventana.*

– *¿Dónde están mis calcetines?*

– *Sobre la cama.*

- El adverbio **junto**, sin embargo, se une a la preposición **a**:

*La parada del autobús está junto a la cine.*

- Los adverbios se pueden usar sin preposición cuando no indican la posición de un objeto respecto a otro, o en las respuestas:

– *No te veo, ¿dónde estás?*

– *Detrás.*

*El colegio está lejos.*

– *¿Dónde está la farmacia?*

– *A la derecha.*

- Hay otras preposiciones que indican ubicación:

► Profundiza en la **ficha 62**

FICHA 52A ADVERBIOS E INDICADORES DE TIEMPO

Adverbios de tiempo

<i>hoy</i>	oggi
<i>mañana</i>	domani
<i>ayer</i>	ieri
<i>siempre</i>	sempre
<i>nunca</i>	mai
<i>antes</i>	prima
<i>después</i>	dopo
<i>luego</i>	poi
<i>tarde</i>	tardi
<i>pronto</i>	presto

Otros indicadores temporales

- De frecuencia:

<i>alguna vez</i>	qualche volta
<i>muchas veces</i>	molte volte
<i>a menudo</i>	spesso

- Para indicar las partes del día:

<i>por la mañana</i>	al mattino
<i>por la tarde</i>	al pomeriggio
<i>por la noche</i>	alla sera

La palabra **mañana** puede ser adverbio (“domani”) o sustantivo (“il mattino”):

*Te llamaré mañana por la mañana.* (“Ti chiamerò domani mattina.”)

También la palabra **tarde** puede ser adverbio (“tardi”) o sustantivo (“la sera”):

*Voy a salir por la tarde.* (“Uscirò nel pomeriggio.”)

*Voy a salir tarde.* (“Uscirò tardi.”)

- Para expresar tiempo con referencia a la semana, el mes o el año:

<i>la semana pasada</i>	la settimana scorsa
<i>la semana próxima / que viene</i>	la settimana prossima
<i>el mes pasado</i>	il mese scorso
<i>el mes próximo / que viene</i>	il mese prossimo
<i>el año pasado</i>	l’anno scorso
<i>el año próximo / que viene</i>	l’anno prossimo

*La semana que viene voy a ir al cine.*

FICHA 52B MARCADORES TEMPORALES DE PASADO

Para referirse a **acciones pasadas** se pueden usar los siguientes marcadores temporales.

► Profundiza en la **ficha 52A**

ayer	por la mañana
	por la tarde
	por la noche
anoche	
anteayer	
el lunes / el martes...	pasado / pasada
la semana / el mes / el año	
el verano / el invierno	
en	enero / febrero
	1948 / 2009

*Ayer por la tarde fuimos a la estación para comprar el billete.  
 Anoche hacía mucho frío en la playa pero anteayer se estaba muy bien.  
 El miércoles pasado no hubo partido.  
 La fiesta de cumpleaños fue en diciembre.*

Para indicar la **cantidad de tiempo pasado** se usan las siguientes expresiones temporales:

- **hace + indicador de tiempo + verbo** para la cantidad de tiempo que ha pasado:  
*Hace dos días que no veo a Marta.  
 Hace tres años que estudio español.*
- **desde** para un momento puntual en el que comienza la acción:  
*Trabaja en este hotel desde septiembre. (“Lavora in questo albergo da settembre.”)*
- **desde hace** para una cantidad de tiempo:  
*Juego al fútbol desde hace dos años. (“Gioco a calcio da due anni.”)*

► Profundiza en la **ficha 58**

Para referirse a **acciones pasadas** hay dos adverbios:

- **ya** para acciones pasadas que ya se han cumplido:  
 – ¿Has hecho los ejercicios?  
 – Sí, ya los he hecho.
- **todavía** para acciones que no se han cumplido:  
 – ¿Te has lavado las manos?  
 – No, todavía no me he lavado las manos.

Estos adverbios no se pueden poner entre el auxiliar y el participio pasado:

*He ya hecho los deberes. → Ya he hecho los deberes. / He hecho ya los deberes.  
 No has todavía preparado la mesa. → Todavía no has preparado la mesa. / No has preparado la mesa todavía.*

*Todavía* no debe confundirse con la conjunción adversativa italiana “tuttavia”, ya que *todavía* significa “ancora”.

FICHA 52C MARCADORES TEMPORALES DE FUTURO

Los principales adverbios que expresan futuro son **después** y **luego**.

► Profundiza en la ficha 52A

- **Después** (“dopo”) se usa con la preposición *de* para indicar una acción relativa a otra:

– *¿Cuándo vas a llamar?*  
– *Llamaré después de comer.*

Pero se puede usar sin preposición en las respuestas o si no hay que indicar una acción relativa a otra:

*Saldrás después, porque ahora tienes que ayudarme.*

- **Luego** (“poi”) es sinónimo de *después*. No se debe confundir con el sustantivo *lugar* (“luogo”):

– *¿Qué vas a tomar de postre?*  
– *No lo sé, lo pensaré luego.*

Además de los adverbios que indican futuro, para expresar acciones futuras se puede usar el marcador **dentro de**, que expresa el período de tiempo que debe transcurrir en el futuro para que se realice la acción:

*Mi amigo vuelve dentro de tres meses.* (“Il mio amico torna fra tre mesi.”)  
*La tienda abre dentro de poco.* (“Il negozio apre tra poco.”)

FICHA 53A ADVERBIOS DE MODO

1. La mayor parte de los adverbios de modo son palabras derivadas de adjetivos a los que se añade el sufijo **-mente**:

- si el adjetivo termina en *-o*, *-a*, la derivación del adverbio se realiza a partir de la forma femenina del adjetivo:

*claro* → *clara-mente*      *limpio* → *limpia-mente*

- si el adjetivo tiene una sola terminación (*-e* o consonante), el sufijo *-mente* se añade directamente:

*fuerte* → *fuerte-mente*      *feliz* → *feliz-mente*

Una diferencia importante entre el español y el italiano en el uso de estos adverbios consiste en que cuando se coordinan más de dos adverbios, el primero no lleva el sufijo:

*Tenemos que hablar tranquila y serenamente de todos tus problemas.*

2. También los **adjetivos en su forma masculina singular** se usan como adverbios de modo en español:

*Come tranquilo.* (“Mangia tranquillamente.”)      *Habla lento, por favor.* (“Parla lentamente, per piacere.”)

3. Otros adverbios de modo en español son: **bien**, **mal**, **regular**. Estos tres adverbios forman el superlativo con *muy* y se pueden modificar con otros adverbios de cantidad, como *bastante*; *mal* tiene también un superlativo con sufijo, *malísimo*:

*Escribe muy bien, pero lee regular.*      *En ese restaurante se come malísimo.*  
*Hoy se ha comportado bastante bien.*

Estos adverbios se usan con el verbo *estar*:      *Mi examen está regular.*

4. Los adverbios **deprisa** (“in fretta”, “di fretta”) y **despacio** (“piano”) se refieren a la velocidad con la que se realiza algo:

*He acabado de comer deprisa porque quería descansar un rato antes de ponerme a estudiar.*  
*Mi padre conduce muy despacio.*

5. El adverbio **así** solo modifica a verbos (conjugados o participios):

*Ha nacido así y no puede cambiar.*      *No vayas vestido así.*

Para modificar a un adjetivo se usa el adverbio **tan**: *Estoy tan cansado que no puedo hablar.*

**FICHA 53B ADVERBIOS DE AFIRMACIÓN / NEGACIÓN Y ADVERBIOS ADITIVOS**

1. Los **adverbios de afirmación y negación** más importantes son **sí** y **no**.

- El adverbio afirmativo *sí* (con tilde diacrítica) no debe ser confundido con la conjunción condicional *si* (sin acento diacrítico):

– *Si vienes a cada avísame, ¿has entendido?* – *Sí.*

Este adverbio puede ir acompañado de expresiones que enfatizan la afirmación: *sí claro, claro que sí, seguro que sí.*

- El adverbio negativo *no* tiene en español una sola forma y al igual que *sí*, puede ir acompañado de reforzadores: *claro que no, por supuesto que no.*

Ambos adverbios se unen a los verbos con la conjunción *que*:

*Ha dicho que sí / que no.*

2. Los **adverbios aditivos afirmativos** son **también**, **incluso** y **hasta**. Los tres adverbios se combinan con los pronombres personales de sujeto (*él también, incluso él...*):

– *Voy a tomarme un café.*

– *Voy contigo yo también.*

En el caso de *hasta* hay que distinguir entre el adverbio y la preposición, que se combina con el pronombre de complemento:

*hasta yo* (“perfino io”)      *Ven hasta mí.* (“Vieni fino a me.”)

A menudo estos adverbios funcionan como respuestas afirmativas:

– *A mí me gustan las novelas de ciencia ficción, ¿y a ti?*

– *A mí también.*

*Incluso* y *hasta* añaden énfasis o sorpresa, parecido a la expresión italiana “perfino”:

– *¿Cómo fue la fiesta?*

– *Muy divertida. Hasta / Incluso Pepe, que es un aburrido, se lo pasó bien.*

Su característica más importante en contraste con el italiano es que no pueden aparecer en un contexto negativo, ya sea anterior o posterior. En contextos negativos hay que usar los **adverbios aditivos negativos** **tampoco** y **ni siquiera**:

*También él no ha venido.* → *Tampoco él ha venido. / No ha venido él tampoco.*

**FICHA 54 ADVERBIOS DE CANTIDAD**

Los adverbios de cantidad más importantes son los adverbios indefinidos, correspondientes a los cuantificadores indefinidos **algo**, **bastante**, **demasiado**, **más**, **menos**, **mucho**, **muy**, **nada**, **poco**, **suficiente**:

*He corrido mucho, pero no estoy nada cansado.*

*La obra ha salido muy bien, aunque habían ensayado poco porque no han tenido bastante tiempo.*

- Casi todas estas palabras se pueden usar como adjetivos cuantificadores indefinidos, concordantes con el nombre: *poco dinero, bastantes estudiantes, muchas preguntas.*

- El adverbio *más* no siempre se corresponde al italiano “più”. Cuando en italiano se expresa la interrupción de un proceso, en español se utiliza el adverbio de tiempo **ya**:

*Ya no voy en autobús, voy siempre en bicicleta.* (“Non vado più in autobus, vado in bici.”)

*Ya no quiero ir.* (“Non voglio più andarci.”)

- Con un verbo negativo el adverbio *más* significa que no se produce un aumento de cantidad:

– *¿Quieres más zumo?* (“Vuoi ancora spremuta?”)

– *No gracias, no quiero más.* (“No, grazie, non ne voglio più.”)

▶ Profundiza en las fichas 16C, 17

La preposición *a* se utiliza para:

► Profundiza EN en la ficha 60

- indicar el **punto final del movimiento**, tanto con ciudades como con países, islas, nombres comunes de lugar, etc.:

*Estoy llegando a la Facultad.*

*Viajamos a Italia.*

*Lo llevaron a Madrid.*

*Llegaré a Cerdeña mañana.*

También se utiliza esta preposición, mientras que en italiano se utiliza “*da*”, cuando el complemento que expresa el punto final del movimiento es un nombre de persona que trabaja o ejerce una profesión, o bien el lugar en el que se realiza ese trabajo, profesión o actividad:

*Para este asunto no hay que ir al abogado, es mejor ir a un notario.*

(“Per questa faccenda non serve andare dall’avvocato, è meglio andare da un notaio.”)

*Hay que llevar este gato al veterinario.* (“Bisogna portare questo gatto dal veterinario.”)

*Esta mañana hemos ido al médico.* (“Stamattina siamo andati dal medico.”)

*Esta tarde voy a ir a la peluquería.* (“Nel pomeriggio vado dal parrucchiere.”)

Cuando el complemento que expresa el punto final del movimiento significa “la casa de” o “la casa en que vive”, en español, a diferencia del italiano, hay que indicarlo expresamente:

*El domingo vamos a casa de la abuela.* (“Domenica andiamo dalla nonna.”)

*¿Vienes a casa de Andrés?* (“Vieni da Andrés?”)

- indicar la **orientación** o la **dirección**, también sin movimiento, en expresiones fijas como: *a la derecha*, *a la izquierda*, *al fondo*, *a la orilla*, *al lado*, etc.: *El instituto está a la derecha de la estación.*

- indicar:

la **fecha**: *Estamos a 10 de junio.*

el **precio**: *La gasolina está a 1,40 euros.*

la **hora**: *Quedamos a las tres.*

la **distancia**: *El estadio está a dos kilómetros.*

la **edad**: *Se casó a los veinticinco años.*

la **frecuencia**: *Viene dos veces a la semana.*

- introducir el **complemento indirecto**: *Tengo que enviar esta carta al profesor.*
- introducir el **complemento directo**, cuando se trata de una persona. Observa que en estos casos en italiano no se pone ninguna preposición: *He visto a Rosa esta mañana.* (“Ho visto Rosa stamattina.”)

Si se trata de un animal o una cosa personificada se suele poner la preposición:

*Busco (a) mi perro.* (“Cerco il mio cane.”)

*Llamo al restaurante para reservar.* (“Chiamo il ristorante per prenotare.”)

No hay que poner preposición cuando el complemento directo de persona es indeterminado:

*Vimos mucha gente nueva.*

*Necesito un ayudante competente.*

No hay que poner preposición cuando el complemento directo es una cosa:

*Necesito un bolígrafo.*

*Quiero el jersey azul.*

- introducir un **complemento de tiempo** con verbos de movimiento, con el significado de “después de”, con expresiones numéricas y sustantivos que indican tiempo como *minuto*, *año*, *día*, etc. En este uso se construye siempre con el artículo determinado:

*El conferenciante se fue a los diez minutos.*

*Llegó a la hora.*

*Se marchó al año.*

- expresar el **modo** en el que se realiza una acción:

*Yo prefiero escribir a máquina.*

*Siempre se viste a la moda.*

*Mejor vamos a pie.*

FICHA 56

LA PREPOSICIÓN **DE**

- La preposición *de* se utiliza para indicar:
  - **origen:** *Soy de Madrid.* *Salgo de casa a las ocho.*
  - especificación de la **materia**, del **contenido** de algo o de la **posesión:**  
*La mesa es de madera.* *Tráeme la botella de aceite.* *La casa de Pepe es muy bonita.*
  - **complementos de modo** como: *de vacaciones, de fiesta, de luto, de juerga*, etc.
  - la finalidad de un objeto (observa que en italiano se utiliza “da”): *cepillo de dientes* (“spazzolino da denti”)
- Forma **locuciones preposicionales de lugar** con *antes, después, detrás, delante, enfrente, debajo, encima, al lado, cerca, lejos, a la derecha, a la izquierda, dentro*, etc.:  
*La farmacia está enfrente de la estación.* (“La farmacia è di fronte alla stazione.”)

- Es obligatoria para indicar el mes y el año en la fecha: *Estamos a 10 de junio de 2009.* (“Siamo al 10 giugno 2009.”)
- Se utiliza en la correlación **de... a...** para indicar el punto de origen y el punto final. Puede indicar tanto espacio como periodo de tiempo:  
*El tren va de Madrid a Valencia.* (“Il treno va da Madrid a Valencia.”)  
*La biblioteca está abierta de 4 a 7 de la tarde.* (“La biblioteca è aperta dalle 4 alle 7 del pomeriggio.”)

En la correlación *de... a...* cuando se indica una hora, no es obligatorio usar el artículo determinado:

*Estoy en el instituto de 8 a 3.*

Observa que en italiano se utiliza la correlación “da... a”.

Para la diferencia con la correlación *desde... hasta:*

► Profundiza en la **ficha 59**

A diferencia del italiano, la preposición *de* no se usa:

- tras los indefinidos *algo* y *nada* seguidos por adjetivo:  
*Dame algo bueno para desayunar.* Pero sí en los demás casos: *Esta tarde voy a comprar algo de ropa.*
- entre un verbo conjugado y un infinitivo, excepto si el verbo lo exige por sí mismo:  
*Hemos decidido volver en avión.* (El verbo no exige la preposición, como se ve en *Todavía no hemos decidido la fecha del viaje de vuelta.*)  
*Han pedido salir antes de tiempo.* (Sin preposición, como en *Han pedido más tiempo.*)

Algunos verbos exigen la preposición *de*, como **acordarse**. En ese caso, la preposición se mantiene delante del infinitivo:

*No se acuerda de escribir a sus amigas.* (Con preposición, como *Se acuerda mucho de sus amigas.*)

También llevan preposición *de* algunas perífrasis de infinitivo: *dejar de, acabar de, terminar de* + infinitivo:

*Antonio ha dejado de fumar.* (“Antonio ha smesso di fumare.”)

*Luisa ha acabado de estudiar.* (“Luisa ha finito di studiare.”)

FICHA 57

LAS CONTRACCIONES **AL Y DEL**

Las preposiciones *a* y *de* se unen al artículo formando lo que en español se llama contracción y en italiano “preposizione articolata”. A diferencia del italiano, en español:

- solo hay contracción con las preposiciones *a* y *de*: *al* y *del*;
- solo hay contracción con el artículo masculino singular: *a + el* → *al*, *de + el* → *del*.  
*el cajón del mueble, el cajón de la mesilla, el cajón de los muebles*
- la contracción se puede hacer también cuando el artículo forma parte de un nombre propio:  
*Voy al Perú la semana próxima.* *Hemos vuelto del Japón.* *Cervantes es el autor del Quijote.*

FICHA 58 LA PREPOSICIÓN **DESDE**

- Indica un punto temporal o espacial que marca el inicio o el origen de una acción o situación:

*Estudia español desde 2014.* (“Studia spagnolo dal 2014.”)

*Desde Cádiz hay seiscientos kilómetros.* (“Da Cadice ci sono seicento kilometri.”)

Para la diferencia entre la correlación *de... a* y *desde... hasta*:

► Profundiza en la **ficha 59**

- La preposición *desde* se utiliza en expresiones como *desde luego* (“certamente”), *desde siempre* (“da sempre”), etc.
- En construcciones temporales utilizamos **desde** cuando tenemos un momento puntual en el que comienza la acción y **desde hace** cuando tenemos una cantidad de tiempo:

*No veo a mi padre desde enero.* (“Non vedo mio padre da gennaio.”)

*Estudio en este instituto desde el 15 de septiembre de 2013.* (“Studio in questo liceo dal 15 settembre 2013.”)

*No veo a mi padre desde hace mucho tiempo.*

*Estudio español desde hace tres años.*

Indicamos una cantidad de tiempo cuando este se expresa con números (*desde hace tres días*), indefinidos (*desde hace algunos meses*, *desde hace poco tiempo*) o plural (*desde hace años*). La expresión **desde hace tiempo** se traduce al italiano como “da tempo”.

- Si estamos en el pasado se usa **desde hacía**:  
*Estudiaba español desde hacía tres meses.* (“Studiavo spagnolo da 3 mesi.”)
- Observa que *hace* + cantidad de tiempo se utiliza también para referirse a acciones pasadas:  
*He llamado a Isabel hace pocos minutos.* (“Ho chiamato Isabel pochi minuti fa.”)  
*Le escribí un correo electrónico hace una semana.* (“Gli ho scritto un’e-mail una settimana fa.”)
- Observa que en italiano en el caso de personas siempre se utiliza la preposición “da” sin hacer diferencia entre el movimiento y la ubicación, ni entre la profesión o la casa. En español sí se marcan estas diferencias:

*Voy a la peluquería.* (“Vado dal parrucchiere.”)

*Voy a casa de Andrés.* (“Vado da Andrés.”)

*Estoy en la peluquería.* (“Sono dal parrucchiere.”)

*Estoy en casa de Andrés.* (“Sono da Andrés.”)

FICHA 59 DIFERENCIAS ENTRE **DE / DESDE** Y ENTRE **DE... A / DESDE... HASTA**

Ambas correlaciones introducen un complemento de lugar o de tiempo que expresa el origen y el punto final, pero tienen algunas diferencias:

- con un complemento que indica la hora en la correlación *de... a* no es obligatorio usar el artículo determinado, pero sí es obligatorio en la correlación *desde... hasta*:

*Estoy en el instituto de 8 a 3.*

*Estoy en el instituto desde las 8 hasta las 3.*

- para enfatizar la trayectoria del movimiento o la progresión del tiempo, se usa **desde... hasta**:

*El autobús va desde la plaza del Ayuntamiento hasta la estación.* (“L’autobus va dalla piazza del Comune alla stazione.”)

*Estoy en el instituto desde las 8 hasta las 3.* (“Sono a scuola dalle 8 alle 3.”)

- con la preposición **de** se enfatiza el punto de origen, mientras que con **desde** se enfatiza la trayectoria:

*Vengo del aeropuerto.*

*Vengo desde el aeropuerto. Estoy hecho polvo.*

*El autobús llega de la plaza Mayor.*

*El autobús llega desde la plaza Mayor y por eso tarda tanto.*

- no se puede utilizar *desde* cuando el verbo señala una acción puntual y sin duración:

*Salí de (desde) la clase a las tres.*

- pero es obligatorio utilizar *desde* con verbos que no indican movimiento:

*Se ve toda la ciudad desde su ventana.*



**FICHA 60 LA PREPOSICIÓN EN**

La preposición *en* se utiliza para indicar:

- la ubicación, sin movimiento:  
*Estoy en el banco.* (“Sono in banca.”)      *Nací en Valladolid.* (“Sono nato a Valladolid.”)  
*Pedro vive en Italia.* (“Pedro vive in Italia.”)
- el contacto con la superficie, como *sobre*. En italiano se utiliza “su”: *El libro está en la mesa.* (“Il libro è sul tavolo.”)
- el lugar en el que una persona ejerce su profesión: *Estoy en la peluquería.* (“Sono dal parrucchiere.”)

Cuando se trata de la casa de una persona, entonces se utiliza la expresión **en casa de**:

*Estoy en casa de Andrés.* (“Sono da Andrea.”)

- una localización temporal, como el año, el mes o la estación. La localización temporal se introduce sin artículo:  
*Nací en 1984.* (“Sono nata nel 1984.”)  
*En primavera estoy más contenta.* (“In primavera sono più contenta.”)  
*En junio acaban las clases.* (“A giugno finisce la scuola.”)
- el medio de transporte: *Volvieron a casa en bicicleta.*
- la duración de una acción: *Este ejercicio lo hago en cinco minutos.*
- el modo: *en serio, en broma, en voz baja, en general, en público, en rodajas, en secreto, en bicicleta, etc.*
- el movimiento hacia dentro (pero en este caso, precisamente por el hecho de expresar movimiento, también puede utilizarse la preposición *a*):  
*Juan metió el coche en el garage.*      *Silvia entra en la oficina.*  
Pero también: *Juan metió el coche al garage.*      *Silvia entra a la oficina.*

**FICHA 61 LA PREPOSICIÓN ENTRE**

La preposición *entre* equivale al italiano “fra” e indica:

- la ubicación espacial o temporal que separa dos puntos de referencia:  
*Castilla está entre Madrid y el País Vasco.* (“Castiglia si trova tra Madrid e i Paesi Baschi.”)  
*Te llamo entre las tres y las cuatro.* (“Ti chiamo tra le tre e le quattro.”)
- la reciprocidad:  
*Este ejercicio lo hacemos entre todos.* (“Questo esercizio lo facciamo tutti insieme.”)  
*Han hablado entre ellos.* (“Hanno parlato fra loro.”)

La preposición *entre* rige la forma del sujeto de los pronombres personales: *Lo organizamos entre tú y yo.*

- la situación en un grupo de personas o cosas:  
*Mi padre está entre esas personas.*  
*El papel que estás buscando está entre estos libros.*

*Entre* no siempre traduce la preposición italiana “fra”. Cuando tenemos el período de tiempo que debe transcurrir todavía en el futuro para que se realice la acción, usamos **dentro de**:

*Mi amigo vuelve dentro de (entre) tres meses.* (“Il mio amico torna fra tre mesi.”)  
*La tienda abre dentro (entre) de poco.* (“Il negozio apre tra poco.”)

Tampoco se utiliza *entre* para indicar el espacio que se debe recorrer para alcanzar un lugar. En este caso también se utiliza *dentro de*: *Dentro de dos kilómetros llegamos a León.*

**Ante**

- La preposición *ante* tiene un valor locativo, pero en este uso es más habitual la expresión **delante de**. Tanto *ante* como *delante de* equivalen en italiano a “davanti a”: *He aparcado delante del teatro.* (“Ho parcheggiato davanti al teatro.”)
- *Ante* se prefiere cuando se trata de personas o con un sentido figurado:  
*Ante el juez declaró toda la verdad.*      *Juan no sabe qué hacer ante esta situación.*

**Bajo**

- La preposición *bajo* equivale a la preposición italiana “sotto”. Se puede utilizar tanto para expresar la ubicación física como con sentido figurado y a veces con valor temporal:  
*Antonio está descansando bajo el árbol.* (“Antonio si sta riposando sotto l’albero.”)  
*Volveré a pensarlo bajo este punto de vista.* (“Ci ripenserò sotto questo punto di vista.”)  
*América se descubrió bajo el reinado de los Reyes Católicos.* (“L’America venne scoperta sotto il regno dei Re Cattolici.”)
- El adverbio italiano “sotto” no equivale al español *bajo*, sino a *abajo* o *debajo*:  
*Los vasos limpios están allí abajo.* (“I bicchieri puliti sono lì sotto.”)
- Para expresar la ubicación física, en lugar de *bajo* se prefiere la expresión **debajo de**:  
*Vivo debajo de una academia de baile.*      *El libro está debajo de esos papeles.*

**Tras**

- Equivale en italiano a “dopo” o “dietro”. En la lengua hablada se prefieren las expresiones **después de** o **detrás de**:  
*Tras la primavera viene el verano. / Después de la primavera viene el verano.*  
*Mira tras la puerta. / Mira detrás de la puerta.*
- *Tras* se utiliza sobre todo para indicar una localización posterior, tanto en el tiempo como en el espacio; en este sentido es habitual emplearlo con nombres de persona:  
*Mi abuela se mudó tras (después de) aquellos acontecimientos.*  
*La policía corría tras (detrás de) los ladrones.*
- Por su sentido temporal y figurado, *tras* se utiliza en expresiones como *día tras día* (“giorno dopo giorno”), *año tras año* (“anno dopo anno”), *fracaso tras fracaso* (“fallimento dopo fallimento”), *uno tras otro* (“uno dopo l’altro”), etc.

Recuerda las siguientes diferencias:

sentido figurado	sentido real	
<i>ante</i>	<i>delante de</i>	davanti a
<i>bajo</i>	<i>abajo, debajo de</i>	sotto
<i>tras</i>	<i>detrás de</i>	dopo, dietro
<i>frente</i>	<i>enfrente de</i>	di fronte a

**Sobre**

- Corresponde a la preposición italiana “su” / “sopra” cuando indica *encima de*: *Los vasos están sobre la mesa.*
- Además, expresa también hora aproximada (sinónimo de *hacia*): *Juan viene a mi casa sobre las cuatro.*
- El adverbio italiano “sopra” no se traduce al español con la preposición *sobre*, sino con el adverbio **encima**:  
*Los libros están allí encima.* (“I libri sono lì sopra.”)
- Al contrario de *encima de* (que siempre indica contacto), *sobre* puede no implicar contacto:  
*El avión vuela sobre la ciudad.*      *La lámpara está sobre la mesa.*      *La lámpara está encima de la mesilla.*

Además de las preposiciones y expresiones locativas estudiadas, conviene tener en cuenta las siguientes preposiciones.

### Con

- Equivale a la preposición italiana “con”, ya que indica compañía, medio o manera en la que se hace algo:  
*Voy al cine con mis compañeros.*  
*Preparo el pollo con tomates.*
- Con los pronombres personales adquiere las siguientes formas: *conmigo, contigo, con él / ella, consigo, con usted, con nosotros, con vosotros, con ellos / ellas, con ustedes.*

### Contra

Es equivalente a la preposición italiana “contro”:

*En esta fiesta los toros se lanzan contra la gente.*

### Durante

- Expresa la duración de un evento o una acción. Observa que para estos casos en italiano se utiliza “per”:  
*Alberto se queda durante un mes en Santander.*
- Como en italiano, puede también omitirse:  
*Alberto se queda un mes en Santander.*

### Hacia

Como la preposición italiana “verso”, indica la orientación con la que se realiza el movimiento, o la aproximación temporal:

*Voy hacia la estación.*

*Juan viene a mi casa hacia las dos y media.*

### Hasta

- Como la expresión italiana “fino a”, indica punto de llegada, límite en el espacio o en el tiempo:  
*Estudio hasta las cinco.*  
*Este autobús llega hasta el ayuntamiento.*
- Significa también incluso (“addirittura”): *Este libro habla hasta de mi pueblo.*

### Según

- Esta preposición se utiliza como la italiana “secondo”:  
*Según el profesor, no estudio bastante.*
- *Según* rige la forma del sujeto de los pronombres personales:  
*Según tú, María se ha equivocado.* (“Secondo te, Maria si è sbagliata.”)

### Sin

- Es equivalente a la preposición italiana “senza”:  
*Quiere hacer el ejercicio sin nuestra ayuda.*  
*Cristina me habla sin mirarme.*

*Por* se utiliza para indicar:

- causa, motivo:  
*No voy a clase por la huelga de trenes.*  
*Luchan por la libertad.*
- beneficiario (pero no destinatario):  
*Lo hago por ti.*
- lugar a través del que se realiza la acción:  
*Este tren pasa por Roma.*  
*El ladrón entró por la ventana.*
- lugar en el que se realiza una acción:  
*Mi padre pasea por el parque.*
- partes del día:  
*Trabaja por la tarde.*  
*Por la mañana voy a la universidad.*
- lugar y tiempo aproximados:  
*Por esta zona hay una farmacia.*  
*Vendré por octubre.*
- con el significado de “en busca de” con verbos de movimiento:  
*Voy por pan.*
- medio:  
*Envío esta carta por correo.*  
*Te llamo por teléfono esta tarde.*
- intercambio, sustitución o precio:  
*Cambié los pantalones por esta blusa.*  
*Firmó por (en lugar de) su hermano.*  
*Me vendieron el coche por 2000 euros.*
- distribución:  
*La cena cuesta 50 euros por persona.*  
*Viene dos veces por semana.*
- el complemento agente:  
*El cuadro fue pintado por Picasso.*

Observa:

- **estar por + infinitivo** → “estar pensando en” (“tener gana de” y también “estar a favor de”): *Estoy por irme.*
- **estar / tener (algo) por + infinitivo** → acción que todavía no se ha realizado:  
*La habitación está todavía por limpiar.*  
*Tengo un ejercicio por hacer antes de salir.*

## FICHA 65

## LA PREPOSICIÓN PARA

Para se utiliza para indicar:

- finalidad:
  - ¿Para qué vas a llamarlo?*
  - Ahorro dinero para ir de vacaciones.*
- destinatario:
  - Hizo la tarta para Pilar.*
  - Es un cuento para niños.*
- movimiento (sinónimo de *a, hacia*):
  - Este es el tren para Burgos.*
  - Voy para la estación.*
- tiempo, término de un plazo:
  - Tenéis que prepararlo para el viernes.*
  - Faltan diez días para mi cumpleaños.*
- opinión:
  - Para el profesor, mi examen es un desastre.*
  - Para mí, no tienes razón.*
- relación proporcional, con el sentido de “teniendo en cuenta”, “considerando”:
  - Para llevar solo tres meses estudiando español lo hablas muy bien.*

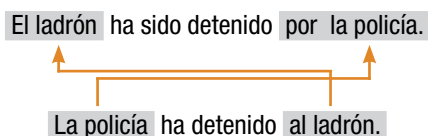
Observa:

- **estar para + infinitivo** → “estar a punto de”:
  - Estaba para salir cuando me llamó el cliente.*
- **no estar para + sustantivo** → no encontrarse con disposición anímica para algo:
  - No estoy para fiestas.*
- **no estar para + verbo** → no presentarse las condiciones adecuadas para hacer algo:
  - No estoy para bromas.*
  - Hoy el día no está para bañarse.*

FICHA 66A VOZ PASIVA

Ser + participio

- Como en italiano, la voz pasiva se forma con el verbo **ser** y el **participio** concordado con el sujeto en género y número. El sujeto del verbo pasivo es el complemento directo de la forma activa correspondiente, mientras que el complemento agente de la forma pasiva equivale al sujeto de la activa correspondiente. El **complemento agente** siempre está introducido por la preposición **por**.



- En italiano las formas activas de algunos verbos intransitivos llevan también el auxiliar *ser* para la formación de los tiempos compuestos, pero en español el verbo *ser* solo es auxiliar de la voz pasiva, mientras que el único auxiliar de la voz activa es *haber*. Esto da lugar a algunas disimetrías entre las dos lenguas:

*La lección ha terminado desde hace algunos minutos.* (“La lezione è finita da qualche minuto.”) → oración activa con verbo intransitivo

*El menú es revisado todas las semanas por un especialista en nutrición.* (“Il menù è controllato tutte le settimane da uno specialista in nutrizione.”) → oración pasiva

- También los tiempos compuestos del pasado de *ser* se forman con el auxiliar *haber*, aunque se trate de voz pasiva: *El menú ha sido revisado todas las semanas por un especialista en nutrición.* (“Il menù è stato controllato tutte le settimane da uno specialista in nutrizione.”) → oración pasiva

Estar + participio

Además de *ser*, en español se usa el verbo **estar** + **participio** para **expresar el resultado de una acción pasiva**, es decir que no ha sido realizada por el sujeto del verbo. Esta construcción solo es posible en presente y en imperfecto, ya que el uso de *estar* en otros tiempos equivale al significado de *permanecer* (“rimanere”).

formas pasivas de verbos que significan resultado	formas no pasivas
<i>La puerta está cerrada.</i> (“La porta è chiusa.”)	
<i>La puerta estaba cerrada.</i> (“La puerta era chiusa.”)	
<i>La puerta ha sido cerrada.</i> (“La porta è stata chiusa.”)	<i>La puerta ha estado cerrada.</i> (“La porta è rimasta chiusa.”)
<i>La puerta fue cerrada.</i> (“La porta fu chiusa.”)	<i>La puerta estuvo cerrada.</i> (“La porta era rimasta chiusa.”)
<i>La puerta será cerrada.</i> (“La porta sarà chiusa.”)	<i>La puerta estará cerrada.</i> (“La porta rimarrà chiusa.”)

- Con verbos como *abrir, cerrar, comprar, vender, indicar, resumir, abarcar, instalar, arreglar, curar* el presente de la forma pasiva expresa resultado y, por ello, se usa *estar*:

*El tema está resumido en la página 5.*

- En la pasiva con *estar* no se expresa el agente:

*La avería está arreglada por el técnico.*

(sigue)

### Uso de la voz pasiva

La voz pasiva no se usa mucho en la lengua hablada ni en la escrita informal. Tampoco es frecuente en textos formales (académicos, periodísticos, jurídicos) debido a una serie de restricciones en su uso. Las principales limitaciones son:

- la pasiva se prefiere usar en los tiempos perfectos del pasado, ya que con el presente o el imperfecto de indicativo indica una acción genérica, o que se repite, o que tiene alcance universal: *El aviso es leído por la profesora* resulta en español poco natural y se prefiere la forma activa *La profesora lee el aviso*.

Sin embargo *El aviso fue leído por la profesora* resulta más aceptable al estar en pasado.

Es posible usar la pasiva en presente con complementos que indiquen que se trata de una acción repetida:

*El aviso es leído por la profesora todos los días al empezar la clase*

o con frases de valor universal:

*Las ideas religiosas son utilizadas por los partidos políticos como excusas.*

- La pasiva es más aceptable si el agente es genérico o indica pluralidad: *Luis fue interrogado por la policía* resulta más natural en español que *Luis fue interrogado por María*.
- Aunque se utilice poco o menos que en otras lenguas, la pasiva a veces es imprescindible para dar más cohesión a los textos. Por ejemplo, es muy frecuente en las estructuras relativas para evitar repeticiones. En los ejemplos siguientes la frase con la forma pasiva resulta más trabada (y más formal) que la frase con la forma activa del verbo:

*El Ayuntamiento ha financiado un proyecto. El Ministerio había rechazado el proyecto.*

→ *El Ayuntamiento ha financiado un proyecto que había sido rechazado por el Ministerio.*

→ *El Ayuntamiento ha financiado un proyecto que el Ministerio había rechazado.*

- En lugar de la pasiva, para todos los casos vistos en que resulta poco natural o muy formal, el español prefiere otros usos, en especial la anteposición del complemento directo o la pasiva refleja:

*Luis fue interrogado por María.* → *A Luis lo interrogó María.*

*El aviso es leído todos los días.* → *Todos los días se lee el aviso.*

## FICHA 66B LA PASIVA REFLEJA

Una estructura con forma de pasiva refleja es una oración que tiene el verbo en forma activa pero con un significado pasivo. Las oraciones pasivas reflejas tienen siempre la siguiente estructura:

**sujeto + se + verbo en tercera persona (singular o plural)**

Dicha estructura es idéntica a la de las formas reflexivas, pero el significado es diferente:

*Los resultados se publican mañana.* → es una estructura de significado pasivo equivalente a *Los resultados son publicados mañana*, donde hay un agente no expresado que es el verdadero sujeto del verbo;

*Mis padres se levantan muy pronto.* → es una estructura reflexiva en la que el sujeto (*mis padres*) realiza la acción del verbo *levantarse*.

Precisamente por esta coincidencia formal, no es posible hacer oraciones pasivas reflejas con sujetos humanos:

*Los espías se han denunciado ante el juez.*

→ significa que se han denunciado a sí mismos.

*Los delitos se han denunciado ante el juez.*

→ significa que han sido denunciados por alguien que no se indica o no se quiere indicar.

La pasiva refleja se usa mucho con los verbos que indican resultado para expresar la acción en sí misma y no el resultado de esa acción:

*El ejercicio está resuelto / se ha resuelto en la página 7.* (“L’esercizio è risolto a pagina 7.”)

Las oraciones pasivas reflejas tienen una estructura idéntica a las oraciones impersonales con *se* y un significado parecido, ya que en las dos se oculta el sujeto lógico de la acción. Las diferencias más importantes entre ambos tipos de estructuras son las siguientes:

- las oraciones pasivas reflejas pueden estar en singular o en plural, ya que el verbo concuerda con el sujeto gramatical:

*El español se habla en España y en Hispanoamérica.*

*En España se hablan cuatro lenguas.*

- las oraciones impersonales solo pueden estar en singular y, como no hay un verdadero sujeto gramatical, el verbo no concuerda:

*Se ha descalificado al ciclista por el uso de sustancias prohibidas.*

*Se ha descalificado a dos ciclistas por el uso de sustancias prohibidas.*

*Para ir a España en coche se puede entrar por la costa mediterránea o por la costa atlántica.*

- en las oraciones pasivas, el nombre que desempeña la función de sujeto puede ir delante o detrás del verbo:

*El catalán se habla en Cataluña. / En Cataluña se habla el catalán.*

- en las oraciones impersonales el nombre que desempeña la función de complemento va detrás del verbo:

*Se ha prohibido a los alumnos copiar de internet.*

- entre el español y el italiano hay muchas diferencias en estos usos, ya que en italiano es más frecuente la pasiva con “essere” + participio para casos en que el español prefiere la pasiva refleja o la impersonal con *se*:

“L’impianto è stato approvato ieri.” (pasiva) → *La instalación se aprobó ayer.* (pasiva refleja)

“La soluzione è indicata a pagina 5.” (pasiva) → *La solución se indica en la página 5.* (pasiva refleja)

“Il ciclista è stato squalificato / I ciclisti sono stati squalificati per l’uso di sostanze vietate.” (pasiva)

→ *Se ha descalificado al ciclista / a los ciclistas por el uso de sustancias prohibidas.* (impersonal)

► Profundiza en la ficha 66C



## FICHA 66C ORACIONES IMPERSONALES

Las construcciones impersonales son aquellas en las que no hay un sujeto lógico que realiza la acción del verbo o no se expresa porque se quiere ocultar. Esta característica la presentan:

- los verbos meteorológicos como *llover*, *nevar*, que son también llamados terciopersonales:  
*Hoy llueve.*
- los verbos *haber*, *hacer* y *ser* en estructuras como:  
*Hay mucha gente en la plaza.*  
*Hace frío.*  
*Es pronto.*
- estructuras con el verbo en segunda persona singular o plural, en las que está claro que el sujeto no es *tú* o *vosotros*:  
*Si no estudias / Si no se estudia poco a poco, luego es más difícil preparar el examen.*  
*A veces imitamos a nuestros compañeros / se imita a los compañeros sin que nos guste lo que hacen.*
- estructuras en tercera personal singular con *se*:  
*Se vive muy bien en una ciudad con mar.*  
*Después de las inundaciones no se ha ayudado suficientemente a las personas que lo habían perdido todo.*
- estructuras en tercera personal singular en las que el sujeto es *uno*, *una*:  
*Una estudia lenguas extranjeras porque le gusta.*  
*Si se come mucho, uno se encuentra mal.*
- estructuras sin sujeto con el verbo en tercera persona plural:  
*Me han dicho (Alguien me ha dicho / He oído) que la fiesta es en tu casa.*

No son estructuras impersonales las oraciones en las que el sujeto gramatical no está expresado pero se reconoce fácilmente. A este último tipo de sujeto se le llama tácito u omitido:

*En esta calle viven varias familias alemanas. Han llegado en momentos distintos y por casualidad se han encontrado en el mismo barrio.* (el sujeto de *han llegado* y de *se han encontrado* no está indicado, pero se sabe que es *varias familias alemanas*)

*No voy a llegar tarde.* (el sujeto es *yo*)

Tampoco son oraciones impersonales las oraciones con *se* de pasiva refleja:

*Se cuenta por ahí que todo está arreglado.* → impersonal

*¡No se cuenta un secreto! / ¡No se cuentan los secretos!* → pasiva refleja

► Profundiza en la **ficha 66B**

Se llaman así a las subordinadas que realizan la **función de sujeto o complemento directo** del verbo:

*Decir la verdad es importante.* (sujeto)

*Quiero que leas este párrafo.* (complemento directo)

El verbo de las subordinadas sustantivas puede ir en **subjuntivo**, en **infinitivo** o en **indicativo**, según lo que exprese el verbo de la oración principal.

### Uso del subjuntivo y del infinitivo en las subordinadas sustantivas

Si el verbo de la principal expresa:	... el verbo de la subordinada va en:	
	subjuntivo	infinitivo sin preposición
deseo o esperanza <i>querer, desear, esperar, etc.</i>	<i>Espero que mañana haga sol.</i>	<i>Quiero vivir en el campo.</i>
mandato, orden, voluntad o ruego <i>mandar, imponer, ordenar, impedir, exigir, prohibir, permitir, rogar, pedir, etc.</i>	<i>El profesor nos ordena que leamos una novela cada semestre.</i> <i>El profesor nos ha pedido que consultemos el diccionario.</i>	<i>El profesor nos ha mandado leer una novela cada día.</i>
consejo <i>aconsejar, recomendar, evitar, sugerir, etc.</i>	<i>El médico me ha aconsejado que pierda peso.</i>	<i>El médico me ha aconsejado perder peso.</i>
juicio <i>ser / estar / parecer + sustantivo / adjetivo / adverbio: mejor, peor, bien, mal, difícil, fácil, aconsejable, conveniente, increíble, mentira, etc.</i>	<i>No está bien que salgas sin permiso.</i>	<i>Es difícil cumplir con todas las obligaciones.</i>
sentimiento <i>sentir, encantar, gustar, alegrar, molestar, agradecer, etc.</i> <i>dar rabia / fastidio / miedo / asco, etc.</i>	<i>A los estudiantes les gusta que el profesor enseñe palabrotas.</i>	<i>A los estudiantes les gusta aprender palabrotas.</i>
necesidad <i>necesitar, hacer falta, ser necesario, etc.</i>	<i>Necesitamos que nos den claramente las instrucciones.</i>	<i>Necesitamos salir antes de las ocho.</i>
probabilidad, duda o temor <i>ser posible, ser probable, dudar, temer, etc.</i>	<i>Dudo que puedas ayudarme.</i>	<i>Temo no poder ayudarte.</i>

- Como sucede en italiano, el **subjuntivo** aparece cuando el verbo principal y el verbo subordinado tienen un **sujeto distinto** cada uno; el **infinitivo**, sin embargo, aparece cuando el verbo subordinado y el verbo principal tienen el **mismo sujeto**:

*(Yo) Espero que mañana (tú) vengas al cine.* (subjuntivo)

*(Yo) Quiero (yo) vivir en el campo.* (infinitivo)

- Con los verbos de mandato y consejo, el **infinitivo** aparece cuando **coinciden el complemento del verbo principal y el sujeto del verbo subordinado**; de forma que la misma frase se puede construir con el infinitivo o con el subjuntivo. A diferencia del italiano, el infinitivo no está introducido por preposición:

*Te aconsejo (a ti) que mañana (tú) devuelvas el dinero.* (subjuntivo)

*Te aconsejo (a ti) de (tú) devolver el dinero.* (infinitivo)

(sigue)

- Los verbos de petición, como *pedir, rogar, solicitar* solo se construyen con subjuntivo:

*Te pido (a ti) que mañana (tú) traigas los apuntes.*

*Te pido traer los apuntes.*

### Uso del subjuntivo y del indicativo en las subordinadas sustantivas

Si el verbo de la principal expresa:	... el verbo de la subordinada va en:		
	subjuntivo	indicativo	subjuntivo o indicativo
<p><b>creencia u opinión</b>  <i>opinar, creer, pensar, suponer, parecer, etc. estar / ser / parecer + adjetivo: seguro, cierto, obvio, evidente, demostrado, claro, indudable, sabido, comprobado, etc.</i></p>	<p>cuando el verbo de la principal es negativo:  <i><u>No creo</u> que tu hermana <u>tenga</u> razón.</i>  <i><u>No estoy seguro</u> de que el examen <u>sea</u> el jueves.</i></p>	<p>cuando el verbo de la principal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• es afirmativo:  <i><u>Creo</u> que tu hermana <u>tiene</u> razón.</i>  <i><u>Estoy seguro</u> de que el examen <u>será</u> el jueves.</i></li> <li>• está en imperativo negativo:  <i><u>No creas</u> que <u>no quiero</u> salir con vosotros.</i></li> <li>• forma parte de una oración interrogativa (afirmativa o negativa):  <i>¿<u>Opinas</u> que todos los estudiantes <u>están</u> en el aula?</i>  <i>¿<u>No estás seguro</u> de que el examen <u>será</u> el jueves?</i></li> </ul>	
<p><b>comunicación o percepción</b>  <i>decir, confirmar, asegurar, ver, notar, observar, darse cuenta, oír, saber, etc.</i></p>		<p>cuando el verbo de la principal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• es afirmativo:  <i><u>Se han dado</u> cuenta de que <u>te has equivocado</u>.</i></li> <li>• está en imperativo negativo:  <i><u>No me digas</u> que <u>no vienes</u> con nosotros.</i></li> <li>• forma parte de una oración interrogativa (afirmativa o negativa):  <i>¿<u>Me confirmas</u> que <u>vienes</u> a la reunión?</i>  <i>¿<u>No notas</u> que <u>está</u> mucho más guapo?</i>  <i>¿<u>No te has dado</u> cuenta de que ya estamos de vacaciones?</i></li> </ul>	<p>cuando el verbo de la principal es negativo:  <i><u>No he notado</u> que tu hermana <u>haya</u> cambiado.</i>  <i><u>No he dicho</u> que tú <u>has estado</u> en Moscú.</i></p>

(sigue)

- Con frecuencia, los verbos de comunicación significan también “mandato”, y los de percepción significan “sentimiento”, por ello pueden aparecer con indicativo o subjuntivo:

indicativo	subjuntivo
<i>Me ha dicho que me escribirá pronto.</i> (“Mi ha detto che mi scriverà presto.”) → me lo ha comunicado	<i>Me ha dicho que le escriba pronto.</i> (“Mi ha detto di scrivergli presto.”) → me lo ha mandado
<i>Siento que hace frío.</i> (“Noto che fa freddo.”) → percibo el frío	<i>Siento que haga frío.</i> (“Mi dispiace che faccia freddo.”) → lamento el frío

### La concordancia temporal

Cuando la subordinada está en subjuntivo, la concordancia temporal entre el verbo de la oración principal y el de la subordinada sigue las siguientes reglas:

- si el verbo de la principal está en presente o futuro, el verbo de la subordinada puede estar en cualquier tiempo del subjuntivo:
  - Prefiero que vuelvas pronto.*
  - Le gustará que vayamos a su casa.*
  - No creo que haya mucha gente.*
  - Cuando sonó la alarma se habían escapado ya, pero no creo que hubieran preparado la fuga con tan poco tiempo.*
- si el verbo de la principal está en pretérito perfecto, el verbo de la subordinada está en presente de subjuntivo si la acción no está acabada, mientras que está en imperfecto de subjuntivo si la acción está ya acabada:
  - Le ha aconsejado que no fume.* (Todavía no ha dejado de fumar.)
  - Le ha aconsejado que no se tomara la cerveza.* (Pero se la ha tomado.)
- si el verbo de la principal está en cualquier otro pasado, el verbo de la subordinada está en imperfecto o pluscuamperfecto de subjuntivo:
  - No creía que hubiese dicho la verdad.*
  - Le ordenó que saliese del coche.*

**FICHA 68 ORACIONES SUBORDINADAS RELATIVAS**

- Las oraciones de relativo pueden ir introducidas por los pronombres relativos **que, quien / quienes, el / la cual, los / las cuales** o por los adverbios **como** y **donde**.
- El verbo de la subordinada va en **subjuntivo** si la frase relativa se refiere a algo **desconocido, hipotético** o **poco cierto**:  
*Busco una casa que esté cerca de la universidad.*  
*Haz el ejercicio como quieras.*  
*Busco un hotel que tenga piscina.* (Busco un hotel cualquiera: yo no conozco el hotel, solo quiero que tenga piscina).
- En cambio, va en **indicativo** si la frase relativa se refiere a algo **conocido** o **cierto** o **con valor genérico**:  
*Prefiero el coche que tiene navegador.*  
*Busco un hotel que tiene piscina.* (Busco un hotel específico: yo ya conozco el hotel y sé que tiene piscina).

Hay un tipo de oraciones de relativo, llamadas **oraciones de relativo sin antecedente**, que tienen las siguientes características:

- si se refieren a una persona, el relativo es *quien* o *el / la que*:  
 – *¿Sabes dónde es la fiesta?*  
 – *No, lo siento, pero quien / la que lo sabe es Marta; pregúntale a ella.*
- si se refieren a una cosa que ha sido dicha o que ha sucedido, a un acontecimiento, a algo genérico, el relativo es *lo que*:  
*Lo que has dicho es muy bonito.*  
*Lo que se ve en las noticias es muy preocupante.*

Las oraciones de relativo sin antecedente introducidas por *el, lo, la / los, las + que* o por *quien*, en español, a diferencia del italiano, no se expresan con el futuro, sino con el presente de subjuntivo:

*El que terminará termine antes podrá salir.* (“Colui che finirà prima potrà uscire.”)

► Profundiza en la **ficha 7A**

**FICHA 69 ORACIONES SUBORDINADAS TEMPORALES**

Las subordinadas temporales expresan el margen temporal en que se produce la acción de la principal. Se introducen con los siguientes nexos: **cuando, en cuanto, mientras, hasta que, desde que, después de que, antes de que, cada vez que, siempre que, a medida que, según, tan pronto como, nada más que** y **una vez que**.

En las subordinadas temporales el verbo de la subordinada puede ir en indicativo, subjuntivo o infinitivo. Para conjugarlo hay que seguir las siguientes reglas:

**1. acción desarrollada → indicativo**

Si el verbo de la subordinada indica una acción que ya se ha desarrollado o se está desarrollando se conjuga en indicativo (presente, pretérito perfecto, pretérito indefinido):

*Cuando conocí a tu madre acababa de volver de España.*

(“Quando ho conosciuto tua madre ero appena tornato dalla Spagna.”)

*En cuanto encontré un trabajo me compré un coche nuevo.*

(“Appena ho trovato un lavoro mi sono comprato una macchina nuova.”)

**2. acción futura, no desarrollada → subjuntivo**

- Si el verbo de la subordinada indica una acción que todavía no se ha desarrollado o que es posterior a la principal se conjuga en subjuntivo (presente o pretérito perfecto):

*Cuando vaya a España probaré las tapas.* (“Quando andrò in Spagna assaggerò le tapas.”)

*Podrá salir cuando haya acabado el ejercicio.* (“Potrò uscire quando avrò finito l’esercizio.”)

(sigue)

- La subordinada temporal puede ir también en imperfecto de subjuntivo si se expresa una acción futura en el pasado:  
*Me aseguré que me llamaría en cuanto llegara a Barcelona.*  
("Mi assicurò che mi avrebbe chiamato non appena fosse arrivato a Barcellona.")
- Las subordinadas temporales del español y del italiano se diferencian solo cuando la subordinada expresa futuro, ya que como se ha dicho, el español usa el subjuntivo, mientras que el italiano puede usar el futuro de indicativo:  
*Te lo diré cuando vuelvas.* ("Te lo dirò quando ritornerai.")
- Cuando la principal está en imperativo, el sentido es también de futuro, ya que las órdenes implican el tiempo futuro en que serán realizadas:  
*Sal cuando te lo pida.* ("Esci quando te lo chiederò.")

### 3. acción habitual → indicativo

Si la frase indica una acción habitual o una acción que se repetía en el pasado o se repite en el presente, la subordinada va en indicativo (presente o imperfecto):

*Cuando voy a Barcelona doy paseos por las Ramblas.*  
*Cada vez que vemos esta película mi madre se pone triste.*  
*Siempre que volvía a casa se ponía el pijama.*  
*Cuando vivíamos en Roma comíamos todos los viernes en este restaurante.*

### 4. antes de que y después de que + subjuntivo

- El nexos *antes de que* rige siempre el subjuntivo:  
*Haz el ejercicio antes de que vuelva el profesor.* ("Fai l'esercizio prima che torni il professore.")  
*Tenía que hacer el ejercicio antes de que volviera el profesor.*  
("Dovevo fare l'esercizio prima che tornasse il professore.")
- El nexos *después (de) que* puede ir con indicativo o con subjuntivo, sin que esto implique un cambio de significado:  
*No lo volvimos a hacer después de que su padre nos lo dijo / dijera.*  
("Non l'abbiamo più fatto dopo che suo padre ce l'ha detto.")

### 5. mismo sujeto → infinitivo

El verbo de las subordinadas temporales va en infinitivo si su sujeto es el mismo que el sujeto del verbo de la oración principal. Los nexos que aceptan el infinitivo son: **después de, antes de, hasta, al** (con el sentido de *cuando* o *en cuanto*):

*Después de comer fui a la biblioteca para estudiar.*  
*Al salir de casa mi padre encontró un billete de 50 euros.*

## Diferencias entre el español y el italiano

- "**Da quando**" → **Desde cuando / Desde que**: en preguntas se usa *desde cuándo*, en oraciones temporales *desde que*:  
*¿Desde cuándo trabajas aquí?* ("Da quando lavori qui?")  
*Charo no sale con nosotros desde que ha conocido a su novio.*  
("Charo non esce più con noi da quando ha conosciuto il suo ragazzo.")
- "**Finché**" → **Mientras / Hasta que**: cuando se expresan dos acciones que se desarrollan simultáneamente se usa *mientras*; puede traducir también el italiano "mentre":  
*Está contento mientras está de vacaciones.* ("È contento, finché è in vacanza.")

Cuando se expresa que una acción comienza cuando termina otra se usa *hasta que*; en este caso en español nunca se pone *no*, a diferencia del italiano:

*Tienes que estudiar hasta que tu madre vuelva.* ("Devi studiare finché tua madre non tornerà.")

### FICHA 70A LA EXPRESIÓN DE LA CAUSA

- Para preguntar la causa de algo se usa la partícula interrogativa **¿Por qué?**

Para responder se usa la conjunción **porque**.

- *¿Por qué no sales el domingo?*
- *Porque tengo un examen el lunes.*

Observa que, a diferencia del italiano, se trata de dos partículas distintas: la de la pregunta es *por qué* (dos palabras) y lleva acento gráfico, mientras que la de la respuesta es una sola palabra y no lleva acento.

- **Es que** es otra expresión para responder introduciendo una causa:
  - *¿Por qué te has puesto el chandal?*
  - *Es que tengo clase de gimnasia.*
- Las principales conjunciones que introducen frases causales son **porque** y **como**:
  - Me voy a la cama porque tengo bastante sueño.*
  - Como tengo ya bastante sueño, me voy a la cama.*

**Como** ("siccome") se usa solo si la frase causal está antes de la frase principal.

### FICHA 70B ORACIONES SUBORDINADAS CAUSALES

Las subordinadas causales expresan la causa de la acción de la oración principal. Los conectores que las introducen son **porque**, **ya que**, **dado que**, **puesto que**, **como** y **a causa de que**. En la subordinada el verbo siempre va en **indicativo**.

- **Como** se pone siempre al principio de la oración y no se puede poner detrás de la oración principal:
  - Como teníamos mucha prisa, hemos tomado un taxi.*
  - Hemos tomado un taxi porque teníamos mucha prisa.*
- **Como + indicativo**, que tiene sentido causal, no debe ser confundido con *como* + subjuntivo, que tiene sentido condicional:
  - Como no termines todos los deberes, no sales en toda la semana.*
- También encontramos el nexo **por + infinitivo** si la subordinada y la principal tienen el mismo sujeto:
  - Por llegar tarde hemos perdido el tren.*
- La causa de una acción se puede introducir también con la expresión **es que**:
  - *¿Por qué no me has llamado?*
  - *Es que la línea estaba ocupada.*

### FICHA 71 ORACIONES SUBORDINADAS FINALES

Expresan la finalidad, el objetivo por el que se realiza la acción de la principal. Los nexos para introducir la subordinada final son **para que**, **a fin de que**, **con el objetivo de que**, **con la intención de que** y **a que**. Sin embargo, el nexo más utilizado, sobre todo en la lengua hablada, es **para que**. El nexo *a que* se usa sólo con verbos de movimiento:

*Vengo a que me dé esta receta.*

El verbo de la subordinada final puede ir en **subjuntivo** o en **infinitivo** (en este caso si el sujeto es el mismo de la principal, los nexos pierden el *que*):

- Te he llamado para que me des tu opinión.*
- Te dejé este documento para que sacaras una fotocopia.*
- Te he llamado para invitarte a la fiesta del sábado.*

**FICHA 72 ORACIONES SUBORDINADAS CONSECUTIVAS**

Las subordinadas consecutivas expresan la consecuencia de la acción principal. Para introducir una subordinada consecutiva los nexos más empleados son **por lo tanto, así que, de manera que, de modo que, conque, por consiguiente, por eso y tan / tanto... que.**

- El verbo de la subordinada va en **indicativo**:  
*Mañana tengo el examen, por lo tanto tengo que estudiar esta tarde.*  
*Mis padres estaban tan enfadados que no me dejaron salir por la noche.*
- También el nexo **de ahí que** introduce una subordinada consecutiva, pero rige siempre **subjuntivo**:  
*Me he roto el brazo, de ahí que no  pueda ir de excursión a Segovia.*
- Las oraciones consecutivas con **tan / tanto** siempre se construyen con **que**, igual que en italiano:  
*Habla tanto que aburre a todos sus amigos.*

Observa:

- con verbos se usa el adverbio **tanto**:  
*He comido tanto que no me apetece cenar.*
- delante de sustantivos se utiliza el adjetivo **tanto/a/os/as**:  
*Recogimos tantas cerezas que no cabían en la mochila.*
- delante de adjetivos y adverbios se usa el adverbio **tan** y no el adverbio **así**:  
*Es tan alto que no entra por esa puerta.*  
*Se ha portado tan mal que su madre lo ha castigado.*

**FICHA 73 ORACIONES SUBORDINADAS CONDICIONALES**

**Subordinadas condicionales introducidas con *si***

La manera más habitual de expresar condición es el **período hipotético**, donde la subordinada se introduce con **si**. Existen cuatro tipos de hipótesis.

**1. Hipótesis real** → las acciones son hechos posibles o realizables:

subordinada	principal
<b>si + presente de indicativo</b>	indicativo (presente o futuro) o imperativo
<i>Si voy a Granada,</i>	<i>visitaré la Alhambra.</i>
<i>Si quieres ir a España este verano,</i>	<i>debes ahorrar dinero.</i>
<i>Si el tren lleva retraso,</i>	<i>avísame.</i>

Al contrario que en italiano, el verbo en la subordinada no va nunca en futuro de indicativo:  
*Te llamaré si llego con retraso. ("Ti chiamerò se arriverò tardi.")*

**2. Hipótesis irreal** → las acciones se consideran difícilmente realizables o poco posibles en el presente o en el futuro:

subordinada	principal
<b>si + imperfecto de subjuntivo</b>	condicional simple
<i>Si pudiera ir a Granada,</i>	<i>visitaría la Alhambra.</i>
<i>Si me tocara la lotería,</i>	<i>dejaría de trabajar.</i>

(sigue)



### 3. Hipótesis imposible → la condición no se realizó en el pasado:

subordinada	principal
<b>si + pluscuamperfecto de subjuntivo</b>	<b>condicional compuesto</b>
<i>Si me hubieras llamado,</i>	<i>te habría invitado a comer.</i>

En situaciones de habla coloquial, el condicional compuesto de la principal puede sustituirse con el pluscuamperfecto de subjuntivo (en la principal se prefiere la forma en *-ra*, mientras en la subordinada se pueden utilizar las dos formas):

*Si me hubiese / hubiera tocado la lotería, hubiera dejado de trabajar.*

*Si hubieses / hubieras venido con nosotros a Toledo, te hubieras divertido mucho.*

*Si hubieses / hubieras estudiado más, hubieras aprobado el examen.*

### 4. hipótesis imposible pero actual → la acción de la subordinada no se realizó en el pasado, pero la principal se refiere a una acción presente:

subordinada	principal
<b>si + pluscuamperfecto de subjuntivo</b>	<b>condicional simple</b>
<i>Si hubiera aprobado el examen,</i>	<i>ahora estaría en México con mis amigos.</i>
<i>Si hubieras terminado los ejercicios,</i>	<i>podrías salir con nosotros.</i>

### Otras oraciones condicionales

- Otros nexos para introducir una oración condicional son: **a condición de que, siempre que, en caso de que, con tal de que, siempre y cuando, a no ser que, a menos que, salvo que, excepto que** y **como**. Todos estos nexos exigen el uso del **subjuntivo**:

*Iré a clase siempre que no haya huelga de trenes.*

*Te dejé el cuaderno a condición de que me lo devolvieras pronto.*

- El verbo de la subordinada puede ir en **infinitivo** si tiene el **mismo sujeto** de la principal. En este caso los nexos son: **a condición de, en caso de**:

*Organizaré el partido de fútbol a condición de participar.*

- Si va con **indicativo**, el nexo **como** introduce una **subordinada causal**.

*Como no me has invitado, no he venido a tu fiesta.*

Si va con **subjuntivo**, introduce una condicional que tiene con frecuencia un significado de **amenaza** o de **advertencia**:

*Como no me invite a su fiesta, no le vuelvo a hablar.*

- Las expresiones **como si, lo mismo que si, igual que si** introducen una hipótesis y rigen el **imperfecto de subjuntivo**:

*Me miras como si estuviera diciendo tonterías.*

- La construcción **de + infinitivo** tiene valor condicional:

*De creer en él, cometería un error. (Si creyera en él, cometería un error.)*

- El nexo **por si + presente de indicativo** introduce también una subordinada condicional y equivale a **en caso de que + subjuntivo**:

*Llévate el paraguas por si llueve.*

Si se trata de algo poco probable y el hablante no está seguro de que vaya a suceder, se puede emplear también el **imperfecto de subjuntivo**:

*Llévate el paraguas por si lloviera.*

Expresan el modo en que se realiza la acción principal. Los principales nexos son:

- **como**

+ **indicativo** para acciones presentes y pasadas:

*He instalado el programa como se explica en las instrucciones.*

+ **presente de subjuntivo** para acciones futuras o hipotéticas:

*Haré la redacción como diga el libro.*

El nexo *como* puede ir precedido, con valor enfático, por *tal y*:

*He instalado el programa tal y como se explica en las instrucciones.*

*Haré la redacción tal y como diga el libro.*

- **como si**

+ **imperfecto de subjuntivo** para acciones presentes y futuras:

*Entraremos en casa como si no pasase nada.*

+ **pluscuamperfecto de subjuntivo** para acciones pasadas:

*La mujer gritaba como si se hubiera vuelto loca.*

- **según**

*El jardinero ha arreglado el jardín según lo que habíamos contratado.*

- **sin**

+ **que + subjuntivo**:

*Se puso a hacer los deberes sin que nadie se lo mandara.*

+ **infinitivo**, cuando hay concordancia de sujeto entre la principal y la subordinada:

*Se ha puesto a hacer los deberes sin protestar.*

1. Con **aunque**, **a pesar de que** y **pese a que** el verbo de la subordinada puede ir en **subjuntivo** o en **indicativo** según estas reglas:

- si introduce una **acción posible**, o expresa **incertidumbre**, **inseguridad**, el verbo va en **subjuntivo**:

*Iré a la fiesta aunque trabaje hasta muy tarde.* (Todavía no sé si tendré que trabajar hasta muy tarde, pero da igual: prometo que iré a la fiesta.)

*Iremos a la playa aunque haga mal tiempo.* (Todavía no sabemos si hará mal tiempo, pero da igual: iremos a la playa.)

- si se refiere a una **acción segura** o **conocida** para el hablante, el verbo va en **indicativo**:

*Pepe vendrá a la fiesta aunque trabaja hasta muy tarde.* (Ya sé que Pepe tiene que trabajar hasta muy tarde, pero ha prometido que vendrá a la fiesta.)

*Voy a la playa aunque hace mal tiempo.* (Ya sé que hace mal tiempo, pero estoy seguro de que voy a la playa.)

*Aunque hace mal tiempo, iré a la playa.*

2. **y eso que** expresa una **acción cierta**, **segura** y rige siempre el **indicativo**:

*Mi hijo ha ido a la playa, y eso que está lloviendo a cántaros.*

*Rafael ha sacado una buena nota en el examen, y eso que no había estudiado nada.*

3. si el verbo de la subordinada tiene el **mismo sujeto** de la principal se pueden emplear las formas siguientes:

**a pesar de / pese a + infinitivo**

*A pesar de estudiar poco, Rafael ha aprobado el examen.*

**aun + gerundio**

*Aun estudiando poco, Rafael ha aprobado el examen.*

*Aun significa a pesar de; aún significa todavía:*

*Aun queriendo, no podría ayudarte.*

*El tren no ha llegado aún.*

4. la construcción concesiva **por + mucho / poco / más / muy... que** rige siempre **subjuntivo**:

por	mucho poco más		+ que + subjuntivo
	mucho/a/os/as poco/a/os/as	+ sustantivo	
	muy	+ adjetivo	

*Por mucho que me lo expliques, no entenderé qué te pasa.*

*Por más que estudie, no conseguiré aprobar este examen.*

*Por mucho tiempo que tenga, no podré llevarte a la estación.*

*Por muy baratos que sean estos pantalones, no podré comprarlos.*

**FICHA 76 COORDINADAS ADVERSATIVAS**

En español, las conjunciones adversativas más importantes son:

- **pero** (“ma”): *Hemos ido a la exposición, pero no hemos podido entrar.*  
A diferencia de la conjunción italiana “però”, en español *pero* no se puede usar de forma incidental dentro de la frase, ya que solo se puede usar antes de la frase que introduce:  
*Os he llamado tres veces, pero vosotros no habéis respondido.* (“Vi ho chiamato tre volte; voi però non avete risposto.”)
- **sino** (“bensi”), que se utiliza cuando la frase anterior es negativa. Su uso es obligatorio, ya que si la frase anterior es negativa no se puede utilizar *pero*: *No quería unos zapatos, sino unas botas.*
- **sin embargo** (“invece”, “però”): *Nuestro curso de español empieza en septiembre; el vuestro, sin embargo, en octubre.*
- **en lugar de** (“invece di”): *En lugar de ir al cine, nos hemos quedado en casa.*

**FICHA 77 ESTILO INDIRECTO**

El estilo indirecto se utiliza para comunicar frases dichas por otras personas. Puede tratarse de información, preguntas u órdenes. La transformación del estilo directo al indirecto sigue en español las mismas reglas que en italiano:

- «No puedo salir porque tengo que estudiar». → *Dice que no puede salir porque tiene que estudiar.*  
*Ha dicho / Dijo que no podía salir porque tenía que estudiar.*
- «¿Ha estado en Londres este verano?» → *Pregunta si ha estado en Londres este verano.*  
*Ha preguntado / Preguntó si había estado en Londres ese verano.*
- «Estaba enfermo». → *Pregunta si estaba enfermo.*  
*Ha preguntado / Preguntó si estaba enfermo.*
- «Iré al partido». → *Dice que irá al partido.*  
*Ha dicho / Dijo que irá al partido.*

Sin embargo, cuando el verbo de comunicación está en pasado y la subordinada hace referencia a una acción futura respecto de la principal, pero que ya ha sido realizada en el momento en que se habla, el español usa el condicional simple en la subordinada, mientras que el italiano usa el condicional compuesto:

- «Haré los ejercicios». → *Dice que hará los ejercicios.*  
*Ha dicho / Dijo que hará los ejercicios.* (Todavía no los ha hecho.)  
 (“Ha detto / Disse che farà gli esercizi.”)
- Ha dicho / Dijo que haría los ejercicios.* (Ya los ha hecho.)  
 (“Ha detto / Disse che avrebbe fatto gli esercizi.”)

**Transmitir una información o una pregunta**

directo	indirecto
<b>condicional simple</b> «Me gustaría ir a España». (deseo) «Paco estaría en casa». (suposición en el pasado)	<b>condicional simple</b> <i>Dice que le gustaría ir a España. / Dice que Paco estaría en casa.</i>
	<b>condicional simple / compuesto</b> <i>Ha dicho que le gustaría ir a España.</i> (si el deseo es actual) <i>Ha dicho que le habría gustado ir a España.</i> (si el deseo no es actual)
<b>condicional compuesto</b> «Me habría gustado visitar Madrid».	<b>condicional compuesto</b> <i>Dice / Ha dicho / Dijo que le habría gustado visitar Madrid.</i>

(sigue)

Observa que cuando el verbo está en futuro simple en el discurso directo, al transformarlo al estilo indirecto en español se usa el condicional simple y no el condicional compuesto como en italiano:

- «Haré los ejercicios». → *Ha dicho que haría los ejercicios.* (“Ha detto che avrebbe fatto gli esercizi.”)  
*Dijo que haría los ejercicios.* (“Disse che avrebbe fatto gli esercizi.”)
- «¿A qué hora acabará la reunión?». → *Ha preguntado a qué hora acabaría la reunión.*  
 (“Ha chiesto a che ora sarebbe finita la riunione.”)  
*Preguntó a qué hora acabaría la reunión.*  
 (“Chiese a che ora sarebbe finita la riunione.”)

### Transmitir una orden, un consejo o una petición

directo	indirecto
<b>imperativo</b> <i>¡Cállate de una vez!</i> <i>No te acuestes demasiado tarde.</i> <i>Ayúdame, por favor.</i>	<b>presente de subjuntivo</b> <i>Dice que / Ha dicho que me calle de una vez.</i> <i>Dice que / Ha dicho que no me acueste demasiado tarde.</i> <i>Dice que / Ha dicho que lo ayude, por favor.</i>
	<b>imperfecto de subjuntivo</b> <i>Dijo que me callara de una vez.</i> <i>Dijo que no me acostara demasiado tarde.</i> <i>Dijo que lo ayudara, por favor.</i>

Recuerda que en español no puede utilizarse el infinitivo si el sujeto es distinto del verbo de la principal. Por lo tanto, el discurso indirecto siempre va en subjuntivo:

- «¡Siéntate!» → *Me dijo que me sentara.* (“«Siediti!» → Mi disse di sedermi.”)

**Observa:** al transmitir una información no cambia solo el tiempo verbal sino también:

- el **sujeto**, los **pronombres directos e indirectos** y los **adjetivos posesivos**:  
*«¿Por qué no llamaste a mis compañeros?»* → *Me pregunta por qué no llamé a sus compañeros.*
- las **referencias temporales**; las principales son:
 

ahora	→	entonces
hoy	→	ese día
mañana	→	el día siguiente
ayer	→	el día anterior
este mes / año / etc.	→	ese mes / año / etc.
el próximo mes / año / etc.	→	el mes / año / etc. siguiente

*«Mañana saldré para Santander.»* → *Dijo que el día siguiente saldría para Santander.*
- los **adverbios de lugar** y determinantes **demonstrativos**:  
*«Aquí no ha pasado nada.»* → *Dijo que allí no había pasado nada.*  
*«¿Conoces este restaurante?»* → *Me preguntó si conocía aquel restaurante.*
- los **verbos de movimiento**:
 

ir	→	venir
traer	→	llevar

*«Traeme el libro que te he dejado para estudiar.»*  
 → *Me dijo que le llevara el libro que me había dejado para estudiar.*

Se trata de una amplia clase de palabras que sirve para introducir ideas nuevas en un texto o en una conversación, para enfatizar algún aspecto de lo que decimos, para repetirlo o explicarlo, etc. Pueden ser adverbios, adjetivos o locuciones. Los más importantes por su frecuencia son:

- **ahora bien**: sirve para introducir una idea parcialmente contraria a lo que se acaba de decir. Suele aparecer al inicio de la frase y va siempre seguido de coma:  
*La televisión privada se sostiene por los ingresos de la publicidad, la cual condiciona la calidad y el tipo de público. Ahora bien, no es imposible imaginar una televisión privada de calidad e independiente de las tendencias del consumo.*
- **así pues, por tanto**: sirven para introducir una idea que es consecuencia de la anterior. Suelen estar al inicio de la frase y van siempre seguidos de coma:  
*La salud y la educación son dos derechos fundamentales e inalienables. Así pues, el Estado debe garantizar a toda la población el pleno acceso a estos bienes esenciales.*
- **en efecto, de hecho**: refuerzan el tema del que se está hablando. Se pueden usar en posición inicial o en posición intermedia entre comas. *En efecto* puede ser utilizada como respuesta afirmativa:  
*El Ayuntamiento ha comentado que estas fiestas de Navidad hay menos iluminación navideña. De hecho, han sido ya sustituidas muchas de las bombillas por decoraciones floreales no iluminadas.*
- **es decir, esto es, o sea, a saber**: sirven para aclarar, definir o ampliar una idea o una palabra. Se usan en posición inicial y van seguidos de coma:  
*Este año va a subir el IVA, es decir, el impuesto que más incide en los precios.*

Los siguientes marcadores indican el orden de las ideas en el texto:

- **ante todo y por una parte** colocan las primeras ideas, de ahí que se llamen marcadores de apertura;
- **por otra parte, asimismo y además** indican ideas que continúan respecto a la primera;
- **por último y finalmente** se utilizan para marcar las últimas ideas de una serie:

*El estudio de una lengua extranjera es una necesidad del ciudadano moderno. Por una parte las facilidades de comunicación hacen que sea fácil el contacto y el intercambio cultural y comercial con personas de otras lenguas, además es la puerta a una formación cultural más amplia y armónica, finalmente es divertido e incluso un reto para ejercitar habilidades neurológicas.*

La formación de palabras en español se realiza fundamentalmente a través de tres procedimientos: la composición, la derivación y la parasíntesis.

### La composición

La composición puede ser de distintos tipos:

- compuestos mediante un sintagma preposicional: *silla de ruedas, casa de huéspedes, olla a presión*;
- compuestos de sustantivo y un adjetivo: *guardia civil, tinta china, pez espada, guerra civil*;
- compuestos de dos sustantivos: *hierbabuena, latinoamericano, pelirrojo*;
- compuestos de verbo y un sustantivo: *pasatiempo, abrelatas*;
- algunos compuestos se escriben separados (pero aparecen en los diccionarios) como: *coche bomba, hora punta, ciudad jardín, piso piloto, cajero automático, dinero negro*;
- otros compuestos se escriben juntos: *hojalata, largometraje, cortometraje, guardaespaldas, videoconferencia, autocontrol*.

### La derivación

La derivación consiste en la unión de una base a un prefijo o un sufijo.

1. Los principales **prefijos** son de origen latino o griego:

<b>a-</b>	significa <i>privación</i>	<i>afónico</i>
<b>agro-</b>	significa <i>campo</i>	<i>agricultura</i>
<b>andro-</b>	significa <i>hombre</i>	<i>andrógeno</i>
<b>peri-</b>	significa <i>alrededor</i>	<i>periferia</i>
<b>geo-</b>	significa <i>tierra</i>	<i>geología</i>
<b>teo-</b>	significa <i>dios</i>	<i>teología</i>
<b>logo-</b>	significa <i>palabra</i>	<i>logopeda</i>

2. La derivación mediante **sufijos** es el mecanismo más importante. Consiste en añadir un morfema a una base:

*crear* → *crea-ción, crea-dor*    *humano* → *human-idad, human-ismo, human-ista*

Los sufijos nominales se añaden a verbos para formar sustantivos. Los más frecuentes son **-ción** y **-miento**.

Los dos tienen el significado de *acción* o *efecto de*:

*contaminar* → *contamina-ción*    *agradecer* → *agradeci-miento*

Aunque las raíces verbales sean las mismas, no siempre coinciden el español y el italiano en el proceso derivativo:

*ampliar* → *ampliación*    “*ampliare*” → “*ampliamento*”  
*cargar* → *carga*    “*caricare*” → “*caricamento*”

Para algunos verbos se pueden dar los dos procesos derivativos:

*nutrir* → *nutrición, nutrimento*    “*nutrire*” → “*nutrizione*”, “*nutrimento*”

Los **sufijos apreciativos** añaden a la palabra una connotación de tipo emotivo o afectivo. Pueden ser de dos tipos: diminutivos y aumentativos.

• Los principales **sufijos diminutivos** son:

<b>-ito / -ita, -illo / -illa, -ico / -ica</b>	( <i>diente</i> → <i>dientecillo, dientecico</i> )
<b>-cito / -cita</b> para los polisílabos terminados en <i>-e, -n</i> y <i>-r</i>	( <i>café</i> → <i>cafecito</i> ; <i>balcón</i> → <i>balconcito</i> )
<b>-ecito / -ecita</b> para los monosílabos	( <i>pez</i> → <i>pececito</i> ; <i>flor</i> → <i>florecita</i> )
<b>-ete / -eta</b> tiene a veces valor despectivo	( <i>amigo</i> → <i>amiguete</i> ; <i>gordo</i> → <i>gordete</i> )

El diminutivo se puede emplear no solo para indicar algo más pequeño, sino también para usar un tono más cariñoso o cortés:

*¿Me harías un cafecito?*

*¿Nos damos una vueltecita?*

(*sigue*)

Las formas de diminutivo más frecuentes son las terminadas en *-ito*, pero el uso de un diminutivo u otro depende del área geográfica: hay zonas en las que los hablantes usan sobre todo *-ico*, otras *-iño*, otras *-uco*, etc.

El diminutivo se forma también con partes del discurso que no lo admiten en italiano, como, por ejemplo, los adverbios: *Llego ahorita*.

- Los principales **sufijos aumentativos** son:

**-azo, -aza**: tiene valor aumentativo:

*besazo* (un beso grande), *perrazo* (un perro grande), *manaza* (una mano grande);

pero tiene también valor apreciativo (muy bueno):

*cochazo* (un coche muy bueno), *pisazo* (un piso muy bueno), *padrazo*, *madraza*.

Tiene el valor de *golpe dado con*, por eso las palabras que forma son siempre masculinas:

*botellazo* (golpe dado con una botella), *puñetazo* (golpe dado con el puño), *manotazo* (golpe dado con la mano), *rodillazo* (golpe dado con la rodilla), *balonazo* (golpe dado con un balón).

Con palabras que significan *arma* significa el efecto que resulta al usarlas:

*cañonazo* (disparo del cañón), *pistolazo* (disparo de la pistola), *navajazo* (herida causada con la navaja), *bombazo* (el efecto causado por una bomba).

Con algunas palabras no tiene valor aumentativo ni apreciativo: son muy frecuentes *telefonazo* (llamada telefónica) y *frenazo* (la acción de frenar bruscamente).

**-ón, -ona**: tiene valor aumentativo:

*zapatón* (un zapato muy grande), *problemón* (un problema muy grande).

El sufijo *-ón* se puede añadir también a palabras femeninas, convirtiéndolas en masculinas:

*un cabezón* (una cabeza muy grande, aunque también significa testarudo), *un narizón* (una nariz muy grande).

El sufijo *-ona* solo se añade a palabras femeninas, pero no es muy usado:

*casona* (una casa muy grande).

Tiene valor repetitivo formando adjetivos derivados que proceden de verbos:

*besucón* (que besa mucho), *respondón* (que responde mucho), *ligón* (que liga mucho), *peleón* (que pelea mucho), *pegón* (que pega mucho).

### La parasíntesis

La derivación mediante parasíntesis es la unión de composición y derivación:

*quince + años + -ero* → *quinceañero*.